

บรรณานุกรม

หนังสือ

กัญญา วงษ์ศิริ. การบริหารกิจการโฆษณา. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์มหาวิทยาลัย
รามคำแหง, 2523.

นราศรี ไหววณิฎกุล. ระเบียบวิธีวิจัยธุรกิจ. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์
มหาวิทยาลัย, 2522.

บัญญัติ จุลนาพันธ์, มนูญ แสงศิริ และ สุรพล เทวอักษร. การโฆษณา: ความหมายและ
การดำเนินงานโฆษณา. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์มหาวิทยาลัย
รามคำแหง, 2520.

อดุลย์ จาตุรงค์กุล. การโฆษณา. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์,
2518.

รายงาน บทความ วารสารและเอกสารอื่น

"บริษัทตัวแทนโฆษณา." รายงานธุรกิจอุตสาหกรรมโฆษณาประจำปี 2523 (2524): 131-133.

"บริษัทผู้ผลิตภาพยนตร์โฆษณา." รายงานธุรกิจอุตสาหกรรมโฆษณาประจำปี 2523 (2524): 134.

"ประวัติการโฆษณาสินค้าในประเทศไทย." รายงานคณะกรรมการศึกษาเรื่องอิทธิพลของการ
โฆษณาสินค้า (2516): 21-31.

"สื่อโฆษณานอกสถานที่." รายงานธุรกิจอุตสาหกรรมโฆษณาประจำปี 2523 (2524): 135.

มานิต รัตนสุวรรณ, "ข้อควรพิจารณาในการเลือกบริษัทโฆษณา." เอกสารเผยแพร่ของสมาคม
โฆษณารัฐกิจแห่งประเทศไทย (2525) : 1-5.

หนังสือต่างประเทศ

- Arther, Charles, Dirkson and kroeger. Advertising. 3d ed. Richard D. Irwin, Inc., 1968.
- Barton and Roger. Media in advertising. Mc Graw-Hill Book Co., 1964.
- Colley, Russel H. Advertising Organization. New York: Association of National Advertisers, Inc., 1957.
- Dunn, S. Watson. Advertising its role in modern marketing. 2d ed. Holt, Rinehart and Winston, Inc., 1969.
- Kaufman, Louis. Essential of advertising. Harcourt Brace Jovanovich, Inc., 1980.
- Klepper, Otto. Advertising procedure. 7h ed. Englewood Cliffs, N, J.: Prentice-Hall, 1980.
- Mandell, Maurice I. Advertising. Englewood Cliffs, N, J.: Prentic-Hall, 1972.
- Warner, Daniel S. and Wright, John S. Advertising. 4d ed. New York: Mc Graw-Hill Book Co., 1977.

ภ า ค ผ น วก

(ก)

ประวัติการโฆษณาและกิจการตัวแทนโฆษณาในประเทศไทย¹

ก่อนสมัยพ่อขุนรามคำแหงไม่มีผู้ใดพบ เอกสารหรือหลักฐานที่จารึกไว้เป็นตัวอักษรไทย พอที่จะใช้อ้างอิงในการพิสูจน์ข้อเท็จจริงบางประการได้ เว้นเสียแต่เป็นเรื่องบอกเล่าจากปากต่อปากหรือสันนิษฐานเอาในภายหลัง จึงเป็นการยากที่จะศึกษาให้ทราบถึงเรื่องราวของคนไทย ก่อนกรุงสุโขทัยได้ หลักฐานเกี่ยวกับประวัติศาสตร์ชาติไทยที่พบในสมัยกรุงสุโขทัยซึ่งจารึกไว้เป็นอักษรไทยในแท่นศิลา ส่วนใหญ่เป็นเรื่องราวเกี่ยวกับการปกครอง ส่วนในด้านการค้าปรากฏว่ามีอยู่บ้างเล็กน้อย เช่น

"เจ้าเมืองบ่เอาจกอบในไพร่ลู่ทาง เพื่อนจูงวัวไปค้า ขี่ม้าไปขาย ใครจักใคร่ค้าช้างค้า ใครจะใคร่ค้าม้าค้า ใครจักใคร่ค้าเงินค้ำทองค้ำ ไพร่ฟ้าหน้าใส"

จากข้อความดังกล่าวพอจะสันนิษฐานได้ว่าสมัยพ่อขุนรามคำแหงมหาราช คงจะมีการค้าขายเจริญรุ่งเรืองมากพอสมควร และรูปแบบของการค้าส่วนใหญ่จะเป็นการค้าเร่ การโฆษณาสินค้าในสมัย นั้นผู้ประกอบการค้าคงจะทำการโฆษณาด้วยปากเปล่าเช่นเดียวกับสมัยกรีก สมัยโรมัน ซึ่งคาดว่าคงจะร้องกันเป็นบทกลอนตามนิสัยของคนไทย

ครั้งล่วงมาถึงสมัยกรุงศรีอยุธยา การค้าขายน่าจะเจริญขึ้นมาก แต่เป็นที่น่าเสียดายที่หอสมุดของไทยสมัยกรุงศรีอยุธยาถูกข้าศึกเผาทำลายเสียสิ้นในตอนเสียกรุงเมื่อประมาณ 200 ปีมาแล้ว ประกาศโฆษณาสินค้าต่าง ๆ หากมีก็คงจะถูกเผาวอดวายไปด้วย ไม่เหลือเป็นหลักฐานอยู่จนทุกวันนี้ แต่ในตอนปลายสมัยกรุงศรีอยุธยา มีราชทูตฝรั่งเศสชื่อ มงสิเออร์ เดอ ลา ลูแบร์ ได้เขียนบันทึกเกี่ยวกับประเทศไทยไว้มาก สำหรับในส่วนที่เกี่ยวกับการค้าขายได้บันทึกไว้ว่า "พระมหากษัตริย์ทรงผูกขาดในการค้าต่างประเทศเสียแต่พระองค์เดียว การค้าในบ้านเมืองมีไม่สู้มากนัก จนแทบกล่าวได้ว่าเป็นการสุจริตที่คนไทยจะเป็น เศรษฐีขึ้นมาได้ด้วยการทำค้าขาย"

การโฆษณาสินค้าในประเทศไทย เพิ่งจะเริ่มมีเป็นหลักฐานจริงจังในสมัยกรุงรัตนโกสินทร์ เมื่อประมาณเดือนมกราคม พ.ศ. 2407 นี้เอง โดยหมอบลัดเล (Dr. Dan Beach Bradley,

¹"ประวัติการโฆษณาสินค้าในประเทศไทย" รายงานคณะกรรมการศึกษาเรื่อง

อิทธิพลของการโฆษณาสินค้า (กรมการสนเทศ กระทรวงเศรษฐกิจ, กรุงเทพฯ) : 21 - 31 .

M.D.) สำเร็จปริญญาเอกทางการแพทย์จากเมืองบอสตัน ประเทศสหรัฐอเมริกา เดินทางมาประเทศไทยร่วมกับภรรยาและนักสอนศาสนาณิกายโปรเตสแตนต์ชาวอเมริกาอีกสองคู่ ได้เดินทางมาถึงประเทศไทย เมื่อ พ.ศ. 2373 โดยมีความประสงค์ก็เพื่อจะมาร่วมในการโฆษณาเผยแผร์ศาสนาคริสต์นิกายโปรเตสแตนต์ในเมืองบางกอก

การสอนศาสนาจำเป็นจะต้องพิมพ์เอกสารไว้แจกด้วยจึงจะได้ผล คณะนักสอนศาสนาจึงสั่งตัวพิมพ์อักษรไทยมาจากเมืองสิงคโปร์และสั่งแท่นพิมพ์มาจากอเมริกา ต่อมาเมื่อวันที่ 8 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2379 เรือ "เอมมามะติลดา" ก็นำแท่นพิมพ์มามอบให้สองแท่น เป็นแท่นยี่ห้อ "โอติส" แท่นหนึ่ง และยี่ห้อ "สแตนดิง" แท่นหนึ่ง พิมพ์ใบปลิวภาษาไทยโฆษณาเผยแผร์ศาสนาคริสต์ออกมาได้ 4,000 แผ่นแจกจ่ายให้แก่คนไทย ครั้งนั้นเป็นที่ตื่นเต้นกันมากในเมืองบางกอก เพราะเห็นเป็นของประหลาดล้ำเป็นตัวอักษรไทยสมว่าเสมอสวยงามนัก เรียงกันเป็นทิวแถวเรียบร้อยราวกับเทวดาเนรมิตขึ้น ผู้คนก็แตกตื่นไปรับใบปลิวนั้นเป็นการใหญ่ แต่ส่วนมากนำไปเก็บรักษาไว้เป็นอย่างดีเพราะเห็นเป็นของประหลาด หาได้สนใจในข้อความเผยแผร์ศาสนาในนั้นไม่

ต่อมาพระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงมีรับสั่งให้กรมอาลักษณ์แต่งประกาศห้ามสูบฝิ่นขึ้นฉบับหนึ่ง มีใจความยืดยาวคนธรรมดาอ่านไม่ค่อยจะรู้เรื่อง นำไปจ้างหมอบลัดเลและคณะนักสอนศาสนาพิมพ์เป็นจำนวน 9,000 แผ่น พิมพ์เสร็จเมื่อวันที่ 27 เมษายน พ.ศ. 2382 นับเป็นครั้งแรกในประวัติศาสตร์ชาติไทยที่มีการตีพิมพ์เอกสารของทางราชการด้วยกระดาษฝรั่งและด้วยวิธีการแบบใหม่ เพราะเดิมเคยทำแต่จานลงในใบลานหรือกระดาษข่อย

วันที่ 4 กรกฎาคม พ.ศ. 2387 หมอบลัดเลและคณะสอนศาสนาได้ร่วมทุนกันออกหนังสือพิมพ์ชื่อ "หนังสือพิมพ์บางกอกกรีคอร์เตอร์" นับเป็นหนังสือพิมพ์ภาษาไทยฉบับแรกของกรุงสยาม ออกเดือนละหนึ่งฉบับ แต่โดยที่ไม่มีผู้ใดสนใจซื้ออ่านจึงต้องเลิกพิมพ์ไป ต่อมาในปี พ.ศ. 2407 หมอบลัดเลก็ลงทุนทำหนังสือพิมพ์ขึ้นมาอีกชื่อ "บางกอกกรีคอร์เตอร์" อย่างเต็ม แต่คราวนี้คณะหมอสอนศาสนามีได้ร่วมลงทุนด้วย เพราะระยะหลังนี้หมอบลัดเลมิได้เข้าร่วมในคณะนักสอนศาสนาเสียแล้วจะเป็นด้วยลาออกเองหรือเลิกกันไปเองเพราะงานมากก็ไม่แจ้งชัด หนังสือพิมพ์ซึ่งออกเป็นรายเดือนของหมอบลัดเล นอกจากจะมีข่าวต่าง ๆ แล้วยังมีบทความสอนวิชา

แพทย์สมัยใหม่อีกด้วย รวมทั้งการโฆษณาต่าง ๆ กล่าวคือ หมอบลัดเลได้ตีพิมพ์รายละเอียดเกี่ยวกับราคาของหนังสือพิมพ์บางกอกกรีคอร์เดอร์ให้ผู้ที่สนใจโดยทั่วไปได้รับทราบ ซึ่งถือได้ว่าเป็นข้อความโฆษณารุ่นแรกที่ได้ปรากฏลงในหนังสือพิมพ์ มีข้อความว่า

● หนังสือล่าเงิงการ

ที่ จะ ทำ หนังสือ จก ทนายเหตุ, เรียก ว่า บางกอก วิกตอเรีย คุ้อ ไป.

● คุ้อ นี้ ไป จะ ไม่ได้ ติง อยุ่กับ หนังสือ จก ทนาย เหตุ, ที่ เป็น ภาษา อังกฤษ นั้น ต่อ ไป. แต่ จะ ได้ ติง ท่าง ท่าง, เป็น สอง ใบ สี่ นำ เต็ม ๆ เป็น อย่าง คุ้อ บั๊ ที่ มี อยุ่แล้ว. แต่ หนังสือ นั้น, จะ จุ ความ ที่ ว่า คุ้อ การ บ้าน เมือง, แต่ ความ ที่ รุ้ชอบ ทาม หนังสือ, แต่ ศิลปะ ปรสาศกร วิชา การ ท่าง ๆ, แต่ การ พ้อ ก่า, แต่ ชาว ที่ บัง กิ๊ท ใน เมือง นี้, แต่ เมือง ที่ ล้อม รอบ. แต่ จะ ติง เข้า ชาว จาก หนังสือ จก ทนาย เหตุ, ที่ มี มา แต่ เมือง จีน, เมือง บั๊ท เตเวีย, เมือง สิงคะโปร, เมือง บั๊แนง, เมือง พม่า, เมือง บั๊ท กะลา, เมือง ลังกา, เมือง บั๊โย, ประเทศ บรูบ, แต่ ประเทศ อเมริกา. จะ ติง เขา คุ้อ ความ อด จาก หนังสือ จก ทนาย เหตุ เหล่า นั้น, ซึ่ง จะ เป็น ประโยชน์ แก่ ผู้ โค ๆ ที่ อ่า. เจ้า ของ บางกอก วิกตอเรีย, จะ เขา ใจ ได้, เพื่อ จะ ได้ ให้ หนังสือ จก ทนาย เหตุ นั้น, เป็น ของ ที่ บั๊ง ยืน มั่น คง, เป็น ของ ที่ ควร ชาว ประเทศ สยาม จะ อ่า, ได้ ช่วย ให้ จา วิกฤติ.

● หนังสือ จก ทนาย เหตุ นี้, เปรียบ เหมือน คน เทียว ไป ทัว โลก บั๊, เพื่อ จะ ได้ หา เหตุ ท่าง ๆ เป็น ส่า, คุ้อ แล้ว ก็ กลับ มา เล่า เหตุ การ ให้ คน ทั้ง ปวง ฟัง. ถ้า คน เหล่า นั้น จะ มา แต่ ประเทศ อเมริกา บั๊ง, ประเทศ บรูบ บั๊ง, เมือง บั๊ท กะลา บั๊ง, เมือง พม่า บั๊ง, เมือง จีน บั๊ง, เมือง ชาว บั๊ง, เมือง สิงคะโปร บั๊ง, เมือง บั๊แนง บั๊ง, แต่ เมือง อื่น ๆ หลาย แห่ง นั้น, ท่าน ผู้ อ่า นี้ จะ มี คุ้อใจ ฟัง เขา บอก ชาว เกื่อน ละ สอง คน ๆ. จะ คุ้อ เลี้ย ทาย เงิน ค่า จ้าง ที่ จะ ให้ เขา บั๊ละ ทำ ฆาต, คุ้อ แยก ฆาต นั้น ได้ ถ่า. ฝ่าย หนังสือ จก ทนาย เหตุ ที่ เรียก ว่า, บางกอก วิกตอเรีย นี้, จะ มา บอก ชาว แก่ ท่าน ทั้ง หลาย เกื่อน ละ สอง ครั้ง, จะ บอก เป็น ภาษา ไทย, ให้ ศิว ท่าน ฟัง ชาว ท่าง ๆ, ที่ ได้ นำ เขา มา แต่ ทัว โลก บั๊. หนังสือ บางกอก วิกตอเรีย นี้, ได้ เก็บ เหตุ มา แต่ หลาย แห่ง หลาย ตำบล เช่น วามานี, เพราะ มี หนังสือ บอก ชาว มา แต่ ที่ เหล่า นั้น, มา ถึง เจ้า ของ บางกอก วิกตอเรีย, ๆ จึง ได้ แปล อด จาก ภาษา อังกฤษ, เป็น ภาษา ไทย. ตาม ที่ ได้ เห็น ว่า, จะ เป็น ประโยชน์ แก่ พวก ไทย.

● หนึ่ง ชาว ประเทศ อเมริกา, แต่ ประเทศ บรูบ นั้น, เขา ได้ อ่า ไครบ หนังสือ จก ทนาย เหตุ มั่น คง, เพื่อ ประสงค์ จะ ได้ ความ รุ้ ท่าง ๆ. เขา เขา ใจ ว่า, ถ้า ไม่ ได้ อ่า หนังสือ จก ทนาย เหตุ ท่าง ๆ แล้ว, ก็ ดู เหมือน เป็น คน หา บั๊ญญา มิ ได้, เป็น นำ ชาย แก่ คน ทั้ง ปวง นั๊. เพราะ เหตุ คุ้อนี้, ชาว อเมริกา จึง ได้ คุ้อ หนังสือ จก ทนาย เหตุ โดย มาก, จะ ทา ผู้ โค ๆ คุ้อ มิ ได้ คุ้อ หนังสือ จก ทนาย เหตุ บั๊ง นั้น ก็ ทายาก นั๊. ลาง ครอบ ครวั หนึ่ง, คุ้อ เจ๊ควัน คุ้อ บั๊หนึ่ง, ลาง ที่ สอง คุ้อ บั๊, สาม คุ้อ บั๊, เจ๊ท คุ้อ บั๊ มี. คุ้อ เขา เขา ใจ ว่า, คุ้อ หนังสือ จก ทนาย เหตุ นี้, เปรียบ เหมือน กล้อง สอง, ล่า บั๊ จะ ช่วย ทา ให้ เห็น ได้ แล ไกล ได้. ถ้า ทา มิ ได้ คุ้อ สอง อย่าง นี้ ไม่, คุ้อ หนังสือ ทาย คุ้อ มิ ได้ เห็น เลบ.

● ราค หนังสือ บางกอก วิกตอเรีย

● เมื่อ จะ ชาย ได้ แต่ คุ้อ เพียง สอง คุ้อ, สาม คุ้อ เล่ม, คุ้อ เล่ม ละ ๒๖ ใบ, ที่ เกื่อ ละ สอง ใบ นั้น, คุ้อ ชาย เป็น เล่ม ละ ห้า บาท, คุ้อ บั๊หนึ่ง ห้า บาท. ถ้า แม้น ได้ คุ้อ คุ้อ คุ้อ คน ที่ จะ คุ้อ เพียง พัน คน, เป็น พัน เล่ม เมื่อไร, เจ้า ของ บางกอก วิกตอเรีย, จะ ลก ราคา ลง ถึง เล่ม ละ สอง บาท เมื่อนั้น ถ้า ได้ คุ้อ สอง พัน คน ที่ จะ คุ้อ, จะ ลก ราคา ลง ถึง เล่ม ละ หก ลั๊ง. เพราะ การ ที่ ที่ พิมพ์ คุ้อ เล่ม นั้น, ก็ บั๊ว การ ลง ทน เลี้ย เงิน ค่า จ้าง มาก, แลบ จะ เหมือน กับ ที่ พิมพ์ มาก เลบ คุ้อ คุ้อ.

● หนึ่ง เมื่อ ก่า ลัง ชาย ได้ คุ้อ, ถ้า ผู้ โค จะ เขา แต่ ใบ หนึ่ง สอง ใบ นั้น, จะ คุ้อ ชาย ใบ ละ ลั๊ง เพียง.

● หนึ่ง ถ้า ผู้ โค จะ ช่วย เขา หา คน ที่ จะ คุ้อ บางกอก วิกตอเรีย จก ทนาย เหตุ นี้, ได้ ทำ คน มา ลง คุ้อ เขา เมื่อไร, ผู้ เจ้า ของ หนังสือ บางกอก วิกตอเรีย คุ้อ จก ทนาย เหตุ นี้, จะ ให้ เป็น รางวัล แก่ ผู้ ที่ ได้ ทำ คุ้อ คน นั้น เล่ม หนึ่ง คุ้อ ๒๖ ใบ.

● หนึ่ง ถ้า ผู้ คุ้อ เป็น คน อยุ่ใน กรุง เทพ ๆ, คุ้อ เจ้า จะ ผาด จก ทนาย เหตุ ให้ เขา เกื่อน ละ สอง คน. ถ้า เป็น คน อยุ่ นอก กรุง เทพ ๆ, บาง ที่ จะ ผาด ไป ถึง เขา ก็ ได้, บาง ที่ ไม่ ได้, คุ้อ ให้ เขา ใช้ บั๊ว มา เลบ เร่ง ที่ โรงพิมพ์. ๆ ของ คุ้อ เจ้า อยุ่ ริม ป้อม คุ้อ กลอง บาง กอก ไคย หลัง วั๊ กรรม หลวง วงษา.

● หนึ่ง เจ้า ของ หนังสือ จก ทนาย เหตุ บางกอก วิกตอเรีย นี้, คุ้อ ว่า, คุ้อ บั๊ บั๊, เลบ เข แล คุ้อ นั๊.

นอกจากนี้หมอบลัดเลย์ังได้ตีพิมพ์ข้อความโฆษณาเกี่ยวกับโรงพิมพ์ของตนด้วย เช่น การรับจ้างพิมพ์หนังสือ การเข้าเล่ม การรับแปลหนังสือและการโฆษณาขายหนังสือต่าง ๆ ซึ่งมีข้อความว่า

๑ เจ้าของ หนังสือนิรโทษ เมือง ลอนดอน นั้น, อยู่ที่ แพร์ริม
ปาร์ค ลอนดอน อังกฤษ, ชื่อ นาย จาร์จ. หนังสือ นิรโทษ ลอนดอน
นี้ ยังมีเหลืออยู่บ้าง. ถ้าผู้ใด จะ คอ้ง การ, เชิญ ทานไป ซื้อ
และขาย ให้เถิด.

โรงพิมพ์

๑ โรงพิมพ์ ที่ โท คี หนังสือ กศ หมาย เกอๆ นี้, ตั้ง อยู่ที่ วิม
บิลิม ปาร์ค ลอนดอน ทางนอกใหญ่, หลัง วิง กรมหลวง รมชาติ ราช
ลันทิท. ถ้าผู้ใด ใดๆ ปรารถนา จะให้ คี พิมพ์ หนังสือ ไทย, ฤๅ หนังสือ
อังกฤษ, จะ เป็น เนื้อ ความ มาก น้อย ประการ ใด, ขอ เชิญ ทาน
มา พูก กับ ข้าพเจ้า ใดๆ ปรารถนา จะ รม จ้าง คี พิมพ์ หนังสือ ต่าง ใดๆ
ราคา ค่า จ้าง นี้, จะ รม ให้ ถูก กว่า แด่ ก่อ้ม มาก. ถ้า ฎ้า ต่าง ใดๆ
กว้าง ยาว เท่า แฉ่น กระดาษ น้า ซีม, ถ้า คี เต็ม น้า ข้าง หนังสือ, ถ้า
คอ้ง การ แด่ พิมพ์ หนังสือ, จะ คี กเอา ราคา พิมพ์ แฉ่น ๒๐ บาท. ถ้า คี คอ้ง
การ หลาย พิมพ์, จะ เอา ราคา แด่ พิมพ์ ละ ๑๕ บาท เท่า นั้น. อนึ่ง
หนังสือ อังกฤษ ที่ เรียกว่า, โบทโนญ นี้, เป็น หนังสือ กศ หมาย
สำรับ ที่ นายห้าง ฝาก สิ้น ค้า บันทุก ไป ลง กำปั่น นั้น, ๑๐๐ แฉ่น
เป็น ราคา ๕ บาท. อนึ่ง หนังสือ ที่ เรียกว่า, เอ็นเคร์ แล ซิบบิง
บิล, ถ้า จะ เอา แด่ ๑๐๐ ก็ เป็น ๑๐๐ ละ ๔ บาท, ถ้า เอา ถึง
๑๐๐๐ เป็น ๑๐๐ ละ กิ่ง คำลึง. อนึ่ง หนังสือ บิลเลคิง, ถ้า
เอา แด่ ๑๐๐ เป็น ๑๐๐ ละ ๕ บาท. ถ้า คี คอ้ง การ ถึง ๑๐๐๐
จะ เอา ๑๐๐ ละ ๑๐ สลึง. อนึ่ง ถ้า เป็น หนังสือ กศ หมาย เป็น ๑๐๐
ละ ๕ บาท.

๑ การผูกหนังสือเป็นเล่ม. ๑

๑ อนึ่ง การ ที่ผูก หนังสือ เป็น เล่ม สมุท อังกฤษ, เท่า กับ
กศ หมาย ที่ ขาย อยู่ ทุก วัน นี้, ถ้า หุ้ม หนังสือ เป็น เล่ม ละ กิ่ง
คำลึง. ถ้า ซิลิบ หนังสือ เป็น เล่ม ละ ๖ สลึง, ถ้า เอา มากกว่า ๑๐
เล่ม ขึ้น ไป, ก็ จะ ลด ราคา เอา แด่ เล่ม ละ บาท. ถ้า เป็น เล่ม
เล็ก กว่า กฎหมาย, ก็ จะ คี กเอา ราคา ตาม เล็ก แลใหญ่ ภา
สม ควร.

๑ การแปลหนังสือ. ๑

๑ ถ้า ไทย ฤๅ คำ อังกฤษ แปล, ถ้า รมย์ คำ เป็น ราคา ๕.
๖ เซ็น. ถ้า มากกว่า ๑๐๐๐ คำ จะ คี กเอา ๑๐ คำ เป็น ๔ เซ็น จน
ถึง ๒๐๐๐ คำ. ถ้า มากกว่า ๒๐๐๐ คำ, ก็ จะ เอา แด่ สมควร
ขอ ทด ลง ก็นี้ ได้.

๑ หนังสือขาย. ๑

๑ อนึ่ง ที่ โรงพิมพ์ นี้ มี หนังสือ ขาย ต่าง ใดๆ, คือ หนังสือ
หัก พูก คำ อังกฤษ รม ละ ๙ สลึง. แล หนังสือ จินกมะณี นี้
เล่ม ละ บาท. หนังสือ กฎหมาย ไทย ๕๕ เล่ม สมุท ไทย ฤๅ เป็น
หนังสือ อังกฤษ สอง เล่ม, ขาย เป็น ราคา รม ละ ๑๓ บาท สลึง,
แล หนังสือ พระ ราช พงหาวิธีการ ไทย ๔๒ เล่ม สมุท ไทย, ทำ เป็น
สอง เล่ม อังกฤษ, ขาย รม ละ ๑๐ บาท สอง สลึง. แล พงหาวิธีการ
ฝรั่งเศษ บ่อ, ขาย เล่ม ละ สอง สลึง. แล มี กระดาษ สมุท ยี่คำ
ต่าง ใดๆ ขาย เล่ม ละ บาท บ้าง, เล่ม ละ สอง สลึง บ้าง, เพียง หนังสือ บ้าง,
หลาย อย่าง ต่าง ใดๆ. เชิญ ทาน ทั้งหลาย มา ทา ข้าพเจ้า ที่ โรงพิมพ์
ข้าพเจ้า ผู้ ชื่อว่า, คี. บี. บริกเล นั้น เกร็ดดู.

๑ พ่อค้า ๑

๑ เวอซิน แอน กัมเบนี, เป็น พ่อค้า อะเมริกัน สำรับ ขาย
เครื่อง กำปั่น, แล เสมียง ซิทาที่ สำรับ ใช้ ใน กำปั่น กว๊, แล
ขาย สิ่ง ของ อื่น ต่าง ใดๆ, ที่ คน ใน กรุง เทพ ๑ จะ คอ้ง การ. แล
เป็น พวก สำรับ ขาย ของ ใน การ เลหลัง. ตั้ง อยู่ที่ บ้าน คอกควาย
น้า วิท บาทหลวง.

๑ พวก รมี่ อะเมริค แอน กัมเบนี, เป็น พ่อค้า ฝรั่งเศษ, ตั้ง อยู่
ที่ บ้าน คอกควาย รม ทีก กรุง สุล ฝรั่งเศษ, มี ของ เครื่อง สำรับ รม
แล ของ ฝรั่งเศษ, แล ของ อังกฤษ หลาย อย่าง ต่าง ใดๆ เป็น อัน มาก.

๑ พวก ซิวิล เมลอบี แอน กัมเบนี, เป็น พ่อค้า ฝรั่งเศษ
ตั้ง อยู่ที่ บ้าน กะกัจฉิน แห่ง แห่ง, ตั้ง อยู่ที่ ท้อง สนาม น้า พระ ที่
นึ่ง สุกโยช สวรรค แห่ง แห่ง, มี เครื่อง ใช้ ต่าง ใดๆ ที่ มา แด่ ประ
เทศ ยूरบ เป็น อัน มาก.

๑ อนึ่ง มี พระวันชิตจิต, เป็น พนักงาน สำรับ ชัก เรารูป
ปรารถนา จะ ให้ คน ใน กรุง นอก กรุง เข้าใจ ว่า, ตัว นั้น อยู่ที่ แพ
น้า บ้าน กะกัจฉิน, ใ้ เป็น พนักงาน สำรับ ชัก เรารูป ต่าง ใดๆ. รูป ที่
ใ้ ชัก ไว้ แล้วยุ่ นั้น, ก็ มี หลาย อย่าง, คือ รูป วิง, แล รูป วิท, รูป
คัก, รูป เรือ่น, แล รูป เจา ต้นไม้, แล รูป ท่าน ผู้ มี วิชา ต่าง ใดๆ
ใน กรุง เทพ นี้. ถ้า ท่าน ผู้ใด ปรารถนา, จะ ให้ ข้าพเจ้า ไป ชัก เรารูป
รูป ที่ บ้าน ของ ท่าน, ข้าพเจ้า ก็ จะ ไป ทำ, ราคา ค่า จ้าง นี้ จะ เอา
แแต่ อย่าง กลาง ภา สม ควร.

นอกเหนือจากการออกหนังสือพิมพ์ หมอปลัดเลได้ส่งสินค้าเข้ามาขายด้วย โดย
เป็นคนแรกที่ส่งหม้อสวนอุจจาระเข้ามาขายในประเทศไทย เพราะคนไทยสมัยนั้นคงจะมีอาการ
ท้องผูกเป็นพรตึกกันมาก โฆษณาดังกล่าวมีข้อความว่า

แต่เท่านี้. ทุกวันนี้ อาหาร ผสม ก็มีรสดี, การทิ้งปวงที่
กำลังเป็นโรคนี้, ดูเหมือน จะ ยัง ยืน อีกสัก สิบ ปี ได้.

เครื่อง สูบ น้ำ ต่าง ของ

ข้าพเจ้าผู้ เจ้า ของ หนังสือ นี้, มี เครื่อง สูบ น้ำ สำ
รับ ถึง ก่อ ๓๒ สำรับ, ได้ ซื้อ มา แต่ เมือง อเมริกา, มา
ถึง ได้ ๔ วัน ๕ วันแล้ว. สูบ นั้น เปน ของ อย่าง ดี, ไม่
รู้ เลี้ยว เลี้ยว ได้ ไหว ใน คัมไม้, ข้อ เมสโคโค นึ่ง มก ก็ นึก. จะ
ขาย ราคา สำรับ ละ ๑๒ เหรียญ. ถ้า ผู้ใด จะ ซื้อ การ, เชิญ
เข้ามา ซื้อ โดย เร็ว, ของ นี้ มี น้อย ออก, คง จะ หมด
เร็ว แล้ว.

งู เหลือง มใหญ่ ที่ เมือง บังกอก

จะ ว่า ด้วย งู เหลือง มใหญ่ ที่ หนึ่ง. ว่า มี หนังสือ ข่าวนำ
แต่ เมือง เมทรี ว่า มี นาย ทหาร อังกฤษ คน หนึ่ง เปน คน กตัญ
เคย ไป เที่ยว ยิง สัตว์ ต่าง ๆ ใน ป่า. อยู่ มา วัน หนึ่ง มี ชาว เมือง
อินโดสถาน คน หนึ่ง มา บอก ว่า นาย ทหาร นี้ ว่า, ข้าพเจ้า ไป
เที่ยว ตาม วัว ของ ข้าพเจ้า ใน ป่า, ข้าพเจ้า ได้ พบ เนื้อ อย่าง หนึ่ง
ภาษา นี้ เรียก ว่า ซุกุล เปน เนื้อ สลาย. เขา ไป บอก นาย ทหาร
อย่าง นี้, ด้วย เห็น ว่า นาย ทหาร นี้ เปน คน ชอบ เที่ยว ยิง
สัตว์. นาย ทหาร กับ คน ที่ บอก นี้ ก็ พา กัน ไป ป่า จะ ยิง เนื้อ
ตัว นี้, แล้ว ก็ เขา สุนัข ไป ด้วย ตัว หนึ่ง. เมื่อ เขา ไป ใน ป่า
ไกล ๓๐๐ เส้น, โกล จะ ถึง ที่ เนื้อ นั้น อยู่, นาย ทหาร ก็ เหลียว
หน้า มา ดู ข้าง หลัง ก็ เห็น สุนัข ที่ ตัว เขา ไป นี้, มัน หาย ไป.
สัตว์ หนึ่ง, ก็ ได้ ยืน เสียง ตี ปราบ ใน สมทุมไม้ โกล กับ ตัว
อีก ๓ ตัว. ก็ พิจารณา ใน สมทุมไม้ นี้ มี เนื้อ สัตว์ อย่าง หนึ่ง
สัตว์ ว่า เปน เนื้อ ใหญ่, ด้วย มี ตี ต่าง ๆ เหมือน กับ เนื้อ สลาย
นี้. ก็ เมื่อ พิจารณา ไป จึง รู้ ว่า เปน งู เหลือง มใหญ่. งู เหลือง
นี้ มี เล็บ ยาว ไว้, จึง เห็น ว่า งู สุนัข นี้ นี้ สุนัข มี เสียง ได้ ยืน
ใน ป่า. คน ที่ ไป กับ นาย ทหาร นี้ ครั้น เห็น งู แล้ว ก็ กลัว ว่า
จะ ไป เหยี่ยว. งู เหลือง นี้ มี เล็บ ยาว ชัด และ นาย
ทหาร, ก็ ยิง นี้ งู สุนัข นี้ สอง ลูก, แต่ งู นี้ ไม่ ตาย มัน
ก็ กระโดด ชั่ว ต่อ, เลี้ยว มา ตรง นาย ทหาร ด้วย จะ กัด นาย ทหาร
นี้. นาย ทหาร ก็ ร้อง ขึ้น ไป, แต่ เขา นี้ มี นก ชัก นี้ จะ วิ่ง ขึ้น
ไป เหยี่ยว ได้. เมื่อ นาย ทหาร เห็น ว่า งู เลี้ยว เข้า มา โกล แล้ว,

นาย ทหาร ก็ หนี ขึ้น ต้น ไม้ แล้ว ก็ ยัก ยืน คอย จะ ยิง งู นี้. กอ
ยัก ยืน แล้ว งู ก็ เลี้ยว มา ถึง ต้น ไม้ ที่ นาย ทหาร อยู่. มัน ก็
เลี้ยว ขึ้น ต้น ไม้ จะ กัด นาย ทหาร. นาย ทหาร ก็ ยิง งู นี้ ด้วย
คา หังสอง, คา หังสอง ก็ หมด ไป มิ ไท แล เหน, แต่ มัน ไม่
ตาย, มัน ก็ เลี้ยว ต่อ ขึ้น ไป อีก. นาย ทหาร ก็ ยิง ขึ้น อีก, ยิง
จน ถึง ลูก สัน กิน, แล้ว งู ก็ อด อยู่ มิ ไท เลี้ยว ต่อ ขึ้น ไป อีก.
แต่ นาย ทหาร นี้ จะ ลง มา ก็ ลง มา ไม่ ได้, ด้วย มัน ยัง ไม่
ตาย ยัง เปน อยู่. นาย ทหาร จึง ร้อง เรียก ช่าง ชาว บ้าน ให้ มา ช่วย
ด้วย เตียง อัน หนึ่ง. ภายหลัง ก็ มี คน ชาว บ้าน หลาย คน, เขา
ก็ อด มา ช่วย มา ข้าง นั้น ให้ ตาย. นาย ทหาร นี้ จึง ลง มา ได้.
งู ตัว นี้ วิ่ง โดย ยาว ได้ ๓๐๐ ศอก, แต่ ถ้า ตัว นี้ เขา ว่า โกล ว่า
ตัว เขา ของ คน ที่ โทใหญ่ นี้ ชื่อ.

เสียง พ้า ร้อง เรว เท่า ไถ

๐ ที่ นี้ จะ ว่า ด้วย คำว่า ไฟ พ้า ข้อ หนึ่ง, ว่า จะ กำหนด สัตว์
เอก ให้ รู้ ว่า พ้า ร้อง นี้ จะ ร้อง โกล กฏ ร้อง โกล, จะ สัตว์ เอก แล
กำหนด อย่างไร ได้. คือ ว่า ให้ กำหนด อย่าง นี้. คือ ถ้า เห็น พ้า
แลบ กับ เสียง พ้า ร้อง พร้อม กัน ก็ เข้าใจ ว่า พ้า ร้อง อยู่ โกล นี้.
ถ้า เห็น พ้า แลบ แล้ว ภายหลัง จึง ได้ ยืน เสียง พ้า ร้อง ๆ ต่อ ภายหลัง,
ก็ เข้าใจ ว่า พ้า ร้อง อยู่ โกล. ถ้า จะ กำหนด ให้ รู้ แน่, ก็
พึง กำหนด ด้วย เทพร ที่ ซ้อมมือ เปน ปกติ นั้น, คือ ว่า ถ้า เห็น
พ้า แลบ ขณะ โกล ก็ ให้ เข้มมือ กฏ เทพร ลง ใน ขณะ นั้น, ให้ สัตว์
เอก ดู, ว่า ถ้า พ้า แลบ แล้ว เทพร เห็น ทน หนึ่ง จึง ได้ ยืน เสียง
พ้า ร้อง, ก็ เปน ทน นี้ ก็ ว่า พ้า ร้อง โกล ไป จาก ตัว เขา เจ็ด เส้น.
ถ้า พ้า แลบ แล้ว เทพร เห็น ๒ ทน ๓ ทน จึง ได้ ยืน เสียง พ้า ร้อง,
ก็ กำหนด ว่า พ้า ร้อง นี้ ร้อง โกล จาก ตัว เขา ๑๔ เส้น ๓๐ เส้น
เพราะ เหตุ ว่า เทพร นี้, ถ้า เห็น ที่ หนึ่ง แล้ว ก็ เปน ที่ กำหนด
เสียง โกล ได้ เจ็ด เส้น ๆ.

๐ การ มี วิถีชีวิต ที่ เกิด ใหม่

๐ ประมาณ ๓๐ ปี, มี เมือง หนึ่ง อยู่ ที่ เมือง นี
เจซี, แขวง เมือง ยูนิคิเยน. เขา มี วิถี ชีวิต ด้วย ม้า หลาย
เล่ม, ๆ ละ สอง คู่ ตาม คู่ บ้าง. คอย วัน บ้าง คน ที่ จะ ไป เที่ยว
เล่น, แล วัน บ้าง เข้า เมือง ยูนิคิเยน, ก็ ยืน สัตว์ ผาก ต่าง
ต่าง, ไป แยก ตัว ทุก แห่ง ที่ ควร จะ ไป นั้น. แล การ นี้ ก็ เปน

โฆษณาทั้ง 3 ชิ้นที่ได้กล่าวมาข้างต้นนี้ หมอปลัดเลมิได้รับค่าจ้างเพราะเป็นโฆษณา
ของตนเอง แต่โฆษณาที่หมอปลัดเลได้รับค่าจ้างลงในหนังสือพิมพ์บางกอกเรียลเตอร์นี่ ก็มีอยู่
หลายชิ้นด้วยกัน ยกตัวอย่างเช่น

ได้การเร็ว. ทมชนที่ร้องเรื่องสูง สัก, แล จะ ชัก ออก เมื่อใด ก็ชักได้โดยสะดวก, ไม่ ต้อง เสีย อะไร ใน การ เปลี่ยน ทมชนนั้น.

๑. อื่นๆ พวกกำปั่นนี้ แห่ง อู่ นั้น, จะ รับ จู่ ศึก ใน การ ที่ จะ ต้อง ลง ทน ซ้อม แปลง เรือ, แล จะ รับ เหนียว. ใน นั้น, เรือไม้ก็ดี เรือเหล็กก็ดี, แล จะ รับ ต่อ เรือใบ เรือกลไฟทุก การ ใดๆ ก็ใน การ ช่าง ต่อ เรือ ซ้อม แปลง เรือ. ๑. ไม่ แล เหล็ก แล อลูมิเนียม ใดๆ ก็ จะ ต้อง ชื้อ นั้น, เรา จะ ขาย ให้ ตาม ราคา ตลาด ทรง เทพ นี้. ๑. อื่นๆ เรือ ก็หลาย ที่ จะ ชื้อ อู่ นั้น, จะ มา เรือ ที่ กู้ นแห่ง กำปั่นนี้ ใดๆ ก็ ชื้อ นนอก อู่ นั้น, ไม่ ต้อง เสีย เงิน กว่า ผู้ ที่ เป็น นาย การ จะ สั่ง ให้ เลื่อน ออก จาก ที่ นั้น เมื่อใด.

๑. อื่นๆ กอที่นี้ แห่ง เรือ ทั้งหลาย, เมื่อ จะ ออก จาก อู่ นั้น, ต้อง เขียน ชื่อ ตัว ลง ที่ ราษฎร ชี้ แห่ง นาย อู่ นั้น เสีย ก่อน จึง ออก ได้. ๑. อื่นๆ แก่ บันทัก หนังสือ, ที่ จะ ผ่า มา ถึง อู่ นั้น, ต้อง แล ไป ถึง กระบี่ กั้น ขอน บุษกว่า จะ ให้ เปลี่ยน อย่าง นั้น, บันทัก กระบี่ กั้น บุษ เป็น นาย กอ นั้น, เป็น เจ้า กอ ที่ จะ รับ ใน การ ที่ จะ ใช้ เงิน เกบ เงิน แก่ ผู้ เกี่ยว.

นายช่างต่างๆ

๑. ผู้ที่ ก่อ ก่อ ที่ สุก หาย หนังสือ นั้น, เคย ทำ การ ช่าง ใน ประเทศ บุษมาหลาย ปี, คือ เป็น ช่าง จักร, ช่าง เหนียว นั้น, แล เคย ช่าง ราษฎร ใน การ ทำ แผนนี้, แล การ ชัก ราคา เครื่อง จักร ต่างๆ, แล ได้ รับ การ ตั้ง แล ซ้อม แปลง มอ น้ำกลไฟ, แล จักร คุม ช้อบ, แล เครื่อง ไฮโดร เรดซ์ เครื่อง ต่อ สำรับ ให้ น้ำ กล แห้ง เรือ. แล เครื่อง จักร มิ เซ้า, แล เครื่อง จักร เลื่อย ไม้, แล เครื่อง คุม น้ำ มัน มพร้าว. แล เครื่อง จักร สำรับ ราคา ท่อ, แล เงิน แล ทอง แกรง, แล เครื่อง ชื้อ ชื้อ ไฮดรอลิก เปเรอซ์, แล กระดาษเหล็ก, เครื่องเหล็ก สำรับ ยก ของ ที่ กระดาน กำปั่น, แล จักร นี้, แล เครื่อง สำรับ จักร ต่างๆ, แล การ ไล่ พัน จักร ใหญ่, แล จักร สำรับ สูบ น้ำ ขึ้น บน พัน นา, แล การ ช่าง ขึ้น ต่างๆ.

๑. ข้าพเจ้า ขอ แจ้ง มา ถึง เจ้า ของ เรือ กลไฟ, แล จักร มิ เซ้า, แล จักร คุม ช้อบ, แล ผู้ ชื้อ ใดๆ ก็อย่างว่า, ข้าพเจ้า พร้อมใจ จะ รับ เตา การ ที่ มา แล้ว ใน หนังสือ นี้. ถ้า ผู้ใด ใดๆ ปรากฏ มา หา ข้าพเจ้า โดย การ นี้, ขอ เชิญ ท่าน มา หา ข้าพเจ้า ที่ อู่ ใหม่ ตำบล บ้าน คอก ขาว ใน แขวง ทรง เทพ นี้, ให้ มา ใน ระหว่าง เวลา สี่ โมงเช้า, แล สี่ โมง บ่าย.

๑. แล ข้าพเจ้า มี ชื่อ ชาเถโธวาทิ, ได้ ถึง หนังสือ สำคัญ มา แต่ เคาเวอเมนต์ อังกฤ ว่า, ข้าพเจ้า เป็น เหนียว นี้, แล ช่าง จักร ต่างๆ แก่. เขียน มา ถ้วน จันทร เกื้อน สิบ แรม สิบสาม คำ ปี ฉลุ สิบหก.

การ เด หลัง

๑. จะมี การ เด หลัง, เมื่อ ณ วัน อังคาร เกื้อน สิบ แรมห้า คำ หก คำ เจ็ด คำ, ที่ ห้าง มีคเคอ ชิด มาเดอมีแอน กำปั่น, ของ มี ราคา ประเดฐู ต่างๆ, คือ เพชร, พลอย, แหวนเพชร, แล ของ ต่างๆ, ที่ ประทับ คุม เพชร แล พลอย หลากอย่าง, ทั้ง เขมร ชัก แล ดำ ร้อย คุม หู, แล เขมร ชัก วัค คือ ที่ คอ, แล ถูก กระตุ้ม ที่ ทำ ด้วย เงิน ด้วย ทอง ประทับ เพชร, นาฬิกา ภา แล สาย ด้วย ทอง คำ ถูก กุณ แล คำ รับ นาฬิกา, แล เครื่อง ประทับ นาฬิกา ต่างๆ เครื่อง ไล่ คอก ไม่ ทำ ด้วย เงิน, แล ถาก ทะไหล่ ด้วย เงิน, แล เครื่อง อื่นๆ เป็น อัน มาก. ราษฎร ชื้อ ชื่อ ของ ทั้งหลาย ที่ จะ ขาย นั้น, กง จะ ลง เป็น หนังสือ พิมพ์, ถ้า ผู้ใด ปรากฏ มา จะ ถูก ที่ ใด, แล ใน โรง เกื้อน ๑๑ แรม ๒ คำ, แล ๒๕ คำ นั้น.

๑. อื่นๆ ข้าพเจ้า จะ รับ การ เด หลัง, ทั้ง แต่ ณ วัน แรมห้า คำ นี้ ไร เพตา ๕ โมง เข้า เป็น แน. กับ วัน อังคาร จะ เป็น ผู้ ขาย.

สินค้าที่เมืองบีแนง

ณวัน เกื้อน ๑๐ ขึ้นค่ำ หนึ่ง

- ๑. หมากแห้ง, บาท ๗ เหยียน ครั้ง, แล ๗ เหยียน กับ ๗๕ เซนต์.
- ๑. ช้าง, ทาย ละ ๔๐ เหยียน แล ๔๖ เหยียน.
- ๑. การะบูน, ทาย ละ ๒๒ เหยียน แล ๒๓ เหยียน.
- ๑. น้ำมัน มพร้าว, ทาย ละ ๗ เหยียน ครั้ง, แล ๑๐ เหยียน.
- ๑. กอพี, ทาย ละ ๑๔ เหยียน แล ๑๕ เหยียน.
- ๑. สีสีก, ทาย ละ ๓ เหยียน ครั้ง แล ๓ เหยียน. ๕๐ เซนต์.
- ๑. ราช้าง อย่างใหญ่, ทาย ละ ๑๙๐ เหยียน แล ๒๐๐.

คิมก, ไม่ต้องคอยให้ฝน ตก มีน้ำมาก, จึง จะโตได้เหมือน
โตอย่างใด. แทนที่ ที่ จะ มีคุณ แก่ กรุงเทพฯ, ด้วยชาวนา
ไม่ต้อง ชาติ จะถนอม โถนา ถัดว่า จะ ทำ ไม่ ทน.

● เรือง มี อยู่กับ แต่เท่านี้ ก่อน จะ มี ต่อ ไป อีก,

● ความมรณ ๗

● ณวัน จันทร์ เดือน ๑๑ แรม ๑๑ ค่ำ, พระบาทสมเด็จพระ
จอมเกล้าเจ้าอยู่หัว, ผู้เป็น ที่ สมุหพระกระลาโหมฝ่าย เหนือ ถึง รัชสมัยพระ
ท่าน ได้ เป็น เปรตคน ทวีเมือง ฝ่าย เหนือ ทั้งปวง, แล ได้ เป็น
ราชทูต ไป เจริญ ทาง พระราชไมตรี ณะกรุง ลอนดอน. ท่าน
เป็น ที่ ใน ทลวง ได้ ตั้ง ไว้ ให้ ไปแทน พระองค์, เมื่อ ราชชาติ
เศก องค์พระ นโรดม ณะเมือง ยอง. อนึ่ง ท่าน เป็น บุตร สมเด็จ
องค์ใหญ่, แล เป็น น้อง ร่วมมารดา กับ กับ ท่าน เจ้าพระยา.
ศรีสุริยวงศ์ ที่ สมุห พระ กระลาโหม. เกิด เมื่อ วัน ศุกร เดือน
สี่ แรม ๕ ค่ำ, ปี มะโรง โทศก รุกศักราช ๑๑๙๒ ตรง กับ กับ
ศกศักราช ๑๙๒๐ อายุ ท่าน ๔๕ กับ ๓ เดือน ๒๐ วัน. เรา
ทั้งหลาย มีความเสีย ตาม ท่าน มาก. ท่าน ปรน คน มี ปัญญา
มาก, มี อหิทยา ไตรย คี.

บางกอก ทอกกำปนี คือ เจ้า ของ ชูใหม่

● ชูใหม่ ผู้ที่ ทำ แล้ว, พร้อมใจ จะ รับ เรือใหญ่ น้อย ทุก
อย่าง. เชิญ ให้ ท่าน เจ้า ของ เรือ, แล นายเรือ ทั้งหลาย, จง พิน
ชาลด ชูใหม่ นี้. คง จะ เห็น ว่า เป็น ชูดีกว่า ชูทั้งปวง ใน บุระ
ประเทศ นี้. จะ ได้ แก่ เรือ ช่อมแปลง เสีย ใหม่ โดย สดวก คี ที่
ชูใหม่ ยาว ได้ ๓๐๐ ฟุต. แล คง จะ ได้ ยาว นี้อีก. โดย กว้าง
ได้ ๑๐๐ ฟุต, กว้าง ๑๕ ฟุต. ที่ ชูมี ประตู เรือ ว่า โกลัน, ที่
จะ บัด มี กิ ได้ โดย เรว. ที่ นอก ปาก ชู ใน ช่อ ไป นั้น, จด ถึง
ลำแม่ น้ำ โดย ยาว ๑๒๐ ฟุต. มี เชื้อน สอง ฟาก กว้าง ขวาง แวง
แรง นึก, กำปนี เล็ก กำปนีใหญ่ จะ รอด ชาติ อยู่ ชู ได้ ใน
ทุกเวลา ไม่ เป็น ชินทราย เลย. แล มี เครื่อง จักร ลำรับ ยก เสา
กระโถน, แล มอ น้ำ ลำรับ กลไฟ แวง แรง นึก. ชูใหม่ พร้อม
ด้วย เครื่องสูบ ไป ด้วย กำลึง กลไฟ. มี แรง มาก เพื่อ จะ ได้ สูบ
น้ำ ให้ ออก ได้ โดย เรว ได้, ไม่ ว่า น้ำ ชื้น น้ำ ตง. พร้อม ด้วย
เครื่อง ใช้ ใน การ ทำ เรือ โดย แล เรือ กล. แล การ นั้น มี เคย ที่
เป็นชาติ ย่อม, ได้ เคย ทำ การ เช่น นี้ หลาย ปี. จึง จะ แล
ใน การ เหล่า นี้ ทุก อย่าง.

● แล ลูกจ้าง ลำรับ ชูใหม่ เป็น คน เลือก มาแต่ ช่อกง แล
วิคก ทั้งนั้น, เป็น คน ชำนาญ ใน การ พิน. ● พวก กำปะนี แด่ง ชู
ใหม่, ปรารถนา ที่ จะ ให้ คน ทั้งหลาย พินควาห์ ว่า, ชูใหม่ ตั้ง อยู่ ที่ มี
ไม้ สัก บริบูรณ์ แลถูก ด้วย. ● อนึ่ง ชูใหม่ มี จักร เสีย ไม่, เพื่อ จะ
ได้ การ เรว. ทมณ ที่ รอง เรือ สูง สี่ ฟุต, แล จะ ซัก ออก เมื่อ ใด
ก็ ซัก ได้ โดย สดวก, ไม่ ต้อง เสีย ะไร ใน การ เปลี่ยน ทมณ นั้น.

● อนึ่ง พวก กำปะนี แด่ง ชูใหม่, จะ รับ ชูระ คิค ใน การ ที่
จะ ต้อง ลง ทน ช่อม แปลง เรือ, แล จะ รับ เหมา เขา การ นั้น,
เรือ ไม้ ก็ ที่ เรือ เหล็ก ก็ ก็, แล จะ รับ ช่อม เรือ โดย เรือ กล ไฟ ฤ
การ ใด ๆ ที่ ใน การ ช่าง คือ เรือ ช่อม แปลง เรือ. ● ไม่ แล
เหล็ก แล ของ อื่น ๆ ที่ จะ ต้อง ชื้อ นั้น, เรา จะ ขาย ให้ ตาม ราคา
ตลาด กรุง เทพ นี้. ● อนึ่ง เรือ ทั้งหลาย ที่ จะ เข้า ชูใหม่, จะ มา
จอด ที่ ท่น แห่ง กำปะนี ฤ ที่ เชื้อน นอก ชูใหม่, ไม่ ต้อง เสีย เงิน
กว่า ผู้ ที่ เป็น นาย การ จะ ตั้ง ให้ เลื่อน ออก จาก ที่ นั้น เมื่อ ใด.

● อนึ่ง กำปะนี แห่ง เรือ ทั้งหลาย, เมื่อ จะ ออก ราก ชูใหม่,
ต้อง เขียน ชื่อ ทวี ลง ที่ ฅาน ชูใหม่ เสีย ก่อน จึง ออก
ได้. ● อนึ่ง แต่ บันดา หนังสือ, ที่ จะ ฝาก มา ถึง ชูใหม่, ต้อง
ฝาก ไป ถึง มีศเทศ กับ ลี. เซ. โรเบ็ค ชัน ว่า จะ ให้ เปลี่ยน อย่าง
นั้น, บัด นี้ มีศเทศ กับ ลี. เซ. โรเบ็ค ชัน เป็น นาย กอง นั้น
เป็น เจ้า กระทรวง ใน การ ที่ จะ ใช้ เงิน เกมเงิน แต่ ผู้ เดียว.

● กาง ที่ จะ ขาย เลหลัง ๗

● ผู้ที่มี ชื่อ ใน กาย หนังสือ นี้ จะ ขาย เล
หลัง ตาม ที่ เจ้า ของ ตั้ง ไว้ ณวัน จันทร์ เดือน
แปด ขึ้น หก ค่ำ เวลา ๔ โมง เข้า ที่ เคียว ของ ที่ จะ
ขาย นั้น คือ ท้อง หุ้ม กาย ที่ ได้ รื้อ ออก จาก เรือ
สกุเนอแพ้วเร แห่ง เมือง ... อย่าง หนึ่ง แล
เหล็ก ทะปู้ ลำรับ ทอง หุ้ม ... หนึ่ง อย่าง หนึ่ง
แล สาย สมอ ทำ ที่ ประเทศ ยุโรป ๒ สายอย่าง หนึ่ง
จะ ขาย ที่ บน เรือ แพ้วเร ที่ เจ้า ชูบางกอก ทอกกำ
ปะนี จะ ขาย เป็น เงิน สก.
● ผู้ที่ จะ ขาย เลหลัง นั้น ชื่อ เรือ ชิน แอนกำปะนี

27

โดยที่หมอปัสดเลได้คำจ้างในการพิมพ์โฆษณาทางการค้านี้ จึงได้มีการตีพิมพ์ลงในหนังสือพิมพ์ดังกล่าวหลายครั้ง แต่ครั้งแรกปัญญาชนนักอ่านหนังสือพิมพ์สมัยนั้นบางท่านยังไม่เคยพบเห็นโฆษณาสินค้าในลักษณะดังกล่าวมาก่อน จึงเข้าใจว่าเป็นข่าวชนิดหนึ่ง เมื่อเห็นหนังสือพิมพ์ของหมอปัสดเลลงข้อความที่ซ้ำหลาย ๆ ฉบับ ก็เข้าใจว่าคงหาข่าวอื่นมาเขียนไม่ได้ จึงต้องลงแต่ข่าวเรื่องเดียวซ้ำทุกฉบับ หมอปัสดเลจึงต้องทำการชี้แจงให้ผู้อ่านเข้าใจว่าเป็นโฆษณาสินค้า ไม่ใช่ข่าว และโฆษณาสินค้านั้นเป็นธรรมเนียมที่จะตีพิมพ์ซ้ำได้ทุกฉบับเพื่อเป็นรายได้ของโรงพิมพ์ คนทั้งปวงจึงสิ้นสงสัย

นอกจากจะเริ่มมีโฆษณาสินค้าในหนังสือพิมพ์แล้ว หมอปัสดเลยังได้ตีพิมพ์ราคาสินค้าโฆษณาเผยแพร่ในหนังสือพิมพ์ของตนด้วย ท่านเองเดียวกับหนังสือพิมพ์ข่าวพาณิชย์ของกระทรวงเศรษฐกิจ (ปัจจุบันคือกระทรวงพาณิชย์) อาจกล่าวได้ว่าหนังสือพิมพ์บางกอกธุรกิจเตอร์เป็นผู้นำหนังสือพิมพ์ข่าวพาณิชย์ตั้งแต่สมัยโบราณก็ว่าได้ เช่น

๑ บาทขึ้นในจอชื่อโรนีนรอนรี มันทุกเจ้าหมื่น
หนึ่ง ๑๒๖ ทาย นาง ๑๕๗ ทาย เมริก ๑๒๐๐ ทาย จะไป
สององ

๑ เจ้าพระยาภคไพศยาม มันทุกเจ้า ๕ พัน ๖๐๐
ทนาย น้ำตานทราย ๕๖๖ ทาย ทนัง ตัก ๑๖๖ ทาย เมริก ๑
๖๖๖ ทาย โทม ๑๔ ทาย จะไป สิงคโปร์

๑ กอไฟ ชังกฤษชื่อสิริจตุ มันทุกเจ้า ๕๒๘ ฝ่าย ๑๕๐
ทนาย เจ้า กงยา ๑๐ ทาย จะไป สิงคโปร์

๑ บาทสยามชื่อโคตเคนดกา มันทุกเจ้า พัน ๒๐๐
ทนาย ฝ่าย ๑๐๐ ทาย ตะกั่วเตรียม ๕๕ ทาย เจ้าเป็ดอก
๕๐๐ ทาย จะไป เมือง สิงคโปร์

๑ นอก ๑๑ ตำนัน มีอีก ๓ ตำนัน คงราคา กัน จะ มัน
ทุกอง คือ ยาก ชังกฤษชื่อสิริคชน เป็น ราคา ๕๒ เรนท
ครึ่ง บาท ชังกฤษชื่อเฟเว ราคา ทาย ๕๐ เรนท บาท
ชังกฤษชื่อ นอคำ ทาย ๕๐ เรนท

ราคาสินค้าของกง

๑ เดือน ๙ ที่ ๒ แรม ๑๕ คำใน วัน นั้น, เจ้า ยี่ กล่าขาย
เป็น ราคาขาย ๒๒ เหยียน ๒๐ เซนท แล ๒ เหยียน ๕๕ เซนท.
เจ้า ยี่ กาย ๑๖ เหยียน ๙๕ เซนท แล ๒ เหยียน ๓๐ เซนท.
เจ้า เมือง มันเล ทาย ๑๕ เหยียน ๙๕ เซนท แล ๒ เหยียน ๓๐
เซนท. เจ้า สยาม ทาย ๑๕ เหยียน ๙๕ เซนท แล ๒ เหยียน ๓๐
เซนท. เจ้า ชาล ทาย ๔ เหยียน ๕๐ เซนท แล ๔
เหยียน ๙๗ เซนท. เจ้า ชาล กลาง ทาย ๒ เหยียน ๙๐ เซนท
แล ๓ เหยียน. บ้าน กลิม ทาย ๑๗ เหยียน ๗๕ เซนท แล ๑๗
เหยียน ๓๐ เซนท. กอไฟ ทาย ๑๕ เหยียน ๙๐ เซนท. คราม
ทาย ๑๐๐ เป้นกัเป ๖๐ เหยียน. สีน นลว ทาย ๙๙๐
เหยียน. สีน ยี่กลใหม่ ทาย ๖๖๐ เหยียน. ยี่นเรทใหม่ ทาย
๖๖๕ เหยียน. สีน เทอเก ทาย ๔๘๐ เหยียน.

๑ ยี่ เมือง กาลละกา ทาย ๒๒ เหยียน แล ๒๕ เหยียน.
ยี่ ยี่น ทาย ๑๕ เหยียน แล ๒๖ เหยียน. ยี่ ยี่นเป ทาย
๑๕ เหยียน แล ๒๕ เหยียน. ยี่ ยี่นเป ทาย ๑๓๓
เหยียน แล ๒๕ เหยียน. ยี่ ยี่นเป ทาย ๒๒๒ เหยียน แล
๒๓๓ เหยียน. การบูน ทาย ๒๒๗ เหยียน ครึ่ง.

ราคาสินค้ากรุงเทพ

๑ เจ้าคอง อย่าง ต่ำ เหยียน ๕๕ บาท ๑ เจ้าคอง
อย่าง กลาง เหยียน ๕๘ บาท ๑ เจ้าคอง อย่าง ต่ำ เหยียน
๕๙ บาท ๑ เจ้าคอง อย่าง ต่ำ เหยียน ๖๒ บาท เจ้าคอง
ที่หนึ่ง เหยียน ๘๐ บาท ที่ ๒ เหยียน ๕๘ บาท ๑ เจ้าโรง
จักร ที่หนึ่ง ทาย ๒ บาท ๒ ถึง ที่ ๒ ทาย ๒ บาท ถึง ที่
๓ ทาย ๒ บาท เพียง ๑ เจ้า เป็ดอก นา ส่วน เหยียน ๕๘
บาท นาเมือง เหยียน ๕๖ บาท ๑ เมตค กวา เหยียน ๕๘
บาท ๑ ยี่นไม่มี เมตค ทาย ๒๘ บาท ๑ ยี่นไม่มี เมตค
ทนาย ๒ บาท ๑ น้ำตานทราย ขาวอย่าง ที่หนึ่ง ทาย ๒
๖๖๖ บาท ที่ ๒ ทาย ๑๓๓ บาท ๓ ถึง ที่ ๓ ทาย ๑๐๐
ถึง ฟอง ๑ น้ำตานแดง ที่ ทาย ๒ บาท ที่ ทาย ๒ บาท
๑ พริกไทย คำ ทาย ๑๐๐ บาท ๑ ทนัง กวา
ทนาย ๑๒ บาท ๑ ทนัง กวา ทาย ๑๘ บาท ๑ เจ้า กวา
ทนาย ๒๘ บาท

๑ เจ้าคอง ทาย ๑๕ บาท ๒ ถึง ๑ คำยาน ที่ ๑
ทนาย ๑๘๐ บาท ที่ ๒ ทาย ๑๐๐ บาท ๑ ตะกั่วเตรียม
ที่ ๑ ทาย ๕๐ บาท ที่ ๒ ทาย ๑๘๗ บาท ๑ บ้าน กลิม ที่
๑ ทาย ๒๒ บาท ที่ ๒ ทาย ๒๓ บาท ๑ รง ทาย ๑๕
๖๕ บาท ๑ ใหญ่ โคราช ทาย ๑๒๐ บาท ๑ โคม ยว ทาย
๑๘๐๐ บาท ๑ โคม เรเมน ทาย ๖๕๐ บาท ๑ ครึ่ง ที่ ๑
ทนาย ๑๕ บาท ๒ ถึง ที่ ๒ ทาย ๑๓๓ บาท ๑ เร่ง ทาย ๑๕
๑๘ บาท ๑ กระชาน ทาย ๒๕๐ บาท ๑ ฝ่าย ๑ คัน ๕
คัน เป็น ทาย ๓๖๖ บาท ถึง ที่ ๕ คัน ๘ คัน เป็น ทาย ๓๖๖
๓๖๖ บาท เพียง ที่ ๗ คัน ๘ คัน ๘ คัน เป็น ทาย ๓๖๖
๓๖๖ บาท ถึง ฟอง ๑ เมตค กระบะ ทาย ๒ บาท ๑ ไม้
ชิง รัน ที่หนึ่ง ๑๐๐๐ ทาย เปน ๒๐๐ ที่ สอง หนึ่ง ๑๐๐๐ ทาย
เปน ๑๒๐ บาท ๑ ไม้แดง ที่หนึ่ง ๑๐๐๐ ทาย เปน ๒๐๐ บาท
ที่ ๒ ทาย ๑๒๐ บาท ๑ ไม้ สักก ทาย ๑๐๐ บาท ๑ งา ร้าง
๕ คัน เป็น ทาย ๓๖๖๐ บาท ๕ คัน เป็น ทาย ๑๐๐๐
บาท ๖ คัน เป็น ทาย ๓๖๖๐ บาท ๑ ปลากแห้ง ทาย ๑๕
๑๕ บาท ปลาดลิก ทาย ๑๐๐ บาท ถึง ๑ ปลิง กระเด
ทนาย ๘ บาท ๒ ถึง กระดอม ๑๐๐ ไม้ เปน ๘ บาท ของ
หนึ่ง บาท หนึ่ง เปน เงิน ๑๘๘ บาท ๑ การ แลกเงิน เมือง
สิงคโปร์ ได้ กำไร ร้อย ๑๖๖ เหยียน

การโฆษณาสินค้าในสมัยต่อมา

จากประวัติการโฆษณาที่ได้กล่าวมาแล้วจะเห็นได้ว่า การโฆษณาสินค้าเป็นงานที่ผูกพันอยู่กับการค้าอย่างใกล้ชิดมาตั้งแต่ต้น เมื่อการค้าขยายตัวกว้างขวางออกไป การโฆษณาก็เพิ่มความสำคัญมากยิ่งขึ้น เช่นกัน

ในสมัยที่การคมนาคมและการขนส่งระหว่างเมืองต่างๆยังไม่สะดวก การค้าขายจำกัดวงแคบอยู่แต่เพียงภายในหมู่บ้านหรือท้องถิ่นเล็กๆ ซึ่งทุกคนในท้องถิ่นนั้นต่างรู้จักคุ้นเคยกันเป็นอย่างดี การโฆษณาด้วยวิธีการสลับซับซ้อนจึงไม่มีความจำเป็น นักธุรกิจการค้าสมัยก่อนจึงเชื่อกันว่า " ถ้าสินค้าของเราดีจริงแล้ว คนทั้งโลกจะวิ่งมาหาเราเอง " ซึ่งเป็นความเชื่อตามแนวคิดดั้งเดิมที่ถูกจัดเข้าไว้ในรูปแบบตลาดของผู้ขาย (The seller market)

ความเชื่อดังกล่าวถูกต้องในสมัยนั้นเพราะสังคมมนุษย์ยังอยู่ในวงแคบ แต่ในปัจจุบันนี้สังคมมนุษย์ได้เปลี่ยนแปลงไปมากถึงขนาดว่าแม้จะมีของดีจริง แต่ถ้าไม่มีวิธีการโฆษณาให้โลกรู้จักแล้วก็จะไม่มีใครทราบ ไม่มีใครสนใจ

การโฆษณาสินค้าในสมัยต่อมาจึงมีความจำเป็นยิ่งขึ้น และกิจการตัวแทนโฆษณาซึ่งเป็นตัวจักรสำคัญในการผลิตงานโฆษณาให้แก่ผู้ประกอบการธุรกิจรายต่างๆก็เริ่มเข้ามามีบทบาทในการโฆษณาสินค้าเพิ่มมากขึ้น จากหลักฐานที่ปรากฏ พบว่าประวัติความเป็นมาของกิจการตัวแทนโฆษณาในประเทศไทยมีดังนี้ ¹

2467 : มีการจัดตั้งบริษัท สยามแอ๊ดเวอร์ไทซิง จำกัด ซึ่งเป็นกิจการดำเนินงานโดยชาวต่างประเทศ ต่อมาได้เลิกกิจการไปเพราะฐานะทางการเงินไม่ดี

¹ มนูญ แสงหิรัญ สุรพล เทวอักษรและบัญญัติ จุลนาพันธ์ , การโฆษณา : ความหมายและการสร้างงานโฆษณา (โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง, พิมพ์ครั้งที่ 1, 2520) , หน้า 13

2494 : มีการจัดตั้งบริษัท โกร๊ก แอ๊ดเวอร์ไทซิ่ง จำกัดและบริษัท คาเธีย์ แอ๊ดเวอร์ไทซิ่ง จำกัด ซึ่งสื่อการโฆษณาที่ใช้อยู่ในสมัยนั้น ได้แก่ หนังสือพิมพ์ นิตยสารและวิทยุกระจายเสียง

2496 : บริษัท แกรีน แอนด์ ฮี (ประเทศไทย) จำกัด ซึ่งเป็นกิจการขนาดใหญ่ของอเมริกา ได้เข้ามาเปิดสาขาในประเทศไทย ซึ่งบริษัทนี้ปัจจุบันได้เปลี่ยนชื่อเป็นบริษัท แคนยอน แอนด์ เอ็คคาร์ด (ประเทศไทย) จำกัด

ต่อมาในเดือนมิถุนายน พ.ศ. 2497 ได้มีการนำเอาโทรทัศน์เข้ามาใช้ในประเทศไทยขึ้นเป็นครั้งแรก จึงทำให้การติดต่อสื่อสารในประเทศไทยเจริญก้าวหน้าขึ้นเป็นลำดับ หลังจากนั้นไม่นานกิจการตัวแทนโฆษณาที่มีขอบข่ายงานทั่วโลก ก็ได้ทยอยเข้ามาเปิดสาขาในประเทศไทย อาทิเช่น

- บริษัท โอกลีวี แอนด์ เมเธอร์ จำกัด
- บริษัท ลิงก์ แมคคานน์ แอริคสัน จำกัด
- บริษัท ลินทาส จำกัด
- บริษัท เทคเบทส์ จำกัด
- บริษัท ลีโอเบอร์เนตต์ จำกัด

ในช่วงเวลาดังกล่าวนี้น คนไทยก็เริ่มมีความรู้ความชำนาญในด้านการโฆษณา ได้เปิดกิจการตัวแทนโฆษณาขึ้นอีกหลายแห่ง จนกระทั่งในปัจจุบัน มีกิจการที่ทำหน้าที่เป็นกิจการตัวแทนโฆษณาถึง 37 แห่ง¹ กิจการที่ทำหน้าที่ผลิตงานโฆษณา 8 แห่ง² และกิจการที่ทำหน้าที่ผลิตสื่อโฆษณานอกสถานที่อีก 33 แห่ง³ ซึ่งก็นับได้ว่าธุรกิจอุตสาหกรรมโฆษณาในประเทศไทยกำลังเจริญเติบโตขึ้นอย่างรวดเร็ว

¹ " บริษัทตัวแทนโฆษณา " รายงานธุรกิจอุตสาหกรรมโฆษณาประจำปี 2523,
(2524) : 131-133

² " บริษัทผู้ผลิตภาพยนตร์โฆษณา " รายงานธุรกิจอุตสาหกรรมโฆษณาประจำปี 2523,
(2524) : 134

³ " สื่อโฆษณานอกสถานที่ " รายงานธุรกิจอุตสาหกรรมโฆษณาประจำปี 2523,
(2524) : 135

ภ า ค ผ น วก

(ข)

ชุดที่ 1

ข้อมูลส่วนตัวของธุรกิจผู้ตอบแบบสอบถาม

และ

ความคิดเห็นโดยทั่วไปเกี่ยวกับการโฆษณา

สำหรับพนักงานสัมภาษณ์

ชื่อ-สกุลของพนักงานสัมภาษณ์ _____

ชื่อกิจการที่ไปทำการสัมภาษณ์ _____

วัน/เดือน/ปี _____ เวลา _____

กิจการแห่งนี้ใช้กิจการตัวแทนโฆษณาหรือไม่

 ใช่ ไม่ได้ใช้

ประเภทของกิจการตัวแทนโฆษณาที่ใช้

 กิจการตัวแทนโฆษณาอิสระ กิจการตัวแทนโฆษณาของบริษัท

ข้อมูลส่วนตัวของธุรกิจผู้ตอบแบบสอบถาม

1. รูปแบบของธุรกิจ
 - 1.1 กิจการเจ้าของคนเดียว
 - 1.2 ห้างหุ้นส่วน
 - 1.3 บริษัทจำกัด
 - 1.4 อื่น ๆ (โปรดระบุ) _____
2. มูลค่าทุนจดทะเบียนของธุรกิจในปัจจุบัน
 - 2.1 ต่ำกว่าหรือเท่ากับ 5,000,000 บาท
 - 2.2 5,000,001-10,000,000 บาท
 - 2.3 10,000,001-15,000,000 บาท
 - 2.4 15,000,001-20,000,000 บาท
 - 2.5 20,000,001-25,000,000 บาท
 - 2.6 มากกว่า 25,000,000 บาท
 - 2.7 อื่น ๆ (โปรดระบุ) _____
3. ธุรกิจแห่งนี้ดำเนินงานมานานเท่าใดแล้ว (ตั้งแต่จดทะเบียนจัดตั้งบริษัท)
 - 3.1 1-5 ปี
 - 3.2 6-10 ปี
 - 3.3 11-15 ปี
 - 3.4 16-20 ปี
 - 3.5 21-25 ปี
 - 3.6 26-30 ปี
 - 3.7 นานกว่า 30 ปี

4. ประเภทของผลิตภัณฑ์ที่เล่นซื้อขายในตลาด (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)

- 4.1 สินค้าอุปโภค-บริโภค
- 4.2 สินค้าอุตสาหกรรม
- 4.3 บริการ
- 4.4 อื่น ๆ (โปรดระบุ) _____

5. ยอดขายของกิจการในปี 2525

- 5.1 ต่ำกว่าหรือเท่ากับ 50,000,000 บาท
- 5.2 50,000,001-100,000,000 บาท
- 5.3 100,000,001-150,000,000 บาท
- 5.4 150,000,001-200,000,000 บาท
- 5.5 200,000,001-250,000,000 บาท
- 5.6 250,000,001-300,000,000 บาท
- 5.7 300,000,001-350,000,000 บาท
- 5.8 350,000,001-400,000,000 บาท
- 5.9 400,000,001-450,000,000 บาท
- 5.10 มากกว่า 450,000,000 บาท
- 5.11 อื่น ๆ (โปรดระบุ) _____

6. ค่าใช้จ่ายในการโฆษณาตลอดปี 2525

- 6.1 ต่ำกว่าหรือเท่ากับ 1,500,000 บาท
- 6.2 1,500,001-3,000,000 บาท
- 6.3 3,000,001-4,500,000 บาท
- 6.4 4,500,001-6,000,000 บาท
- 6.5 6,000,001-7,500,000 บาท
- 6.6 7,500,001-9,000,000 บาท
- 6.7 9,000,001-10,500,000 บาท
- 6.8 10,500,001-12,000,000 บาท
- 6.9 12,000,001-13,500,000 บาท
- 6.10 มากกว่า 13,500,000 บาท
- 6.11 อื่น ๆ (โปรดระบุ) _____

7. การศึกษาของผู้มีอำนาจตัดสินใจในการพิจารณาเลือกไปกิจการตัวแทนโฆษณา

(ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)

- 7.1 ต่ำกว่าปริญญาตรี (โปรดระบุรายละเอียด)
- 7.2 ปริญญาตรีทางด้าน
- 7.3 ปริญญาโททางด้าน
- 7.4 ปริญญาเอกทางด้าน
- 7.5 อื่น ๆ (โปรดระบุ) _____

8. รายละเอียดของผู้ตอบแบบสอบถาม

ชื่อ _____ สังกัด _____

ตำแหน่ง _____

บริษัท _____

เบอร์โทรศัพท์ _____

----- ขอบพระคุณอย่างสูง -----

ความคิดเห็นโดยทั่วไปเกี่ยวกับการโฆษณา

1. การที่สินค้าจะประสบความสำเร็จในตลาดมากน้อยเพียงใดนั้น ท่านคิดว่าอะไรเป็นปัจจัยที่มีความสำคัญมาก (ตอบได้ไม่เกิน 3 ข้อ)
 - 1.1 คุณภาพของตัวสินค้า
 - 1.2 ราคาของสินค้า
 - 1.3 การโฆษณา
 - 1.4 การวางแผนกลยุทธ์ทางการตลาดของบริษัท
 - 1.5 สภาพการแข่งขันของสินค้านั้นในตลาด
 - 1.6 ความสามารถในการวางจำหน่ายในตลาดได้อย่างทั่วถึง
 - 1.7 กิจกรรมส่งเสริมการขาย (การให้ส่วนลด การแจกของแถม การตัดชิงโชค ฯลฯ)
 - 1.8 พนักงานขายของบริษัท
 - 1.9 อื่น ๆ (โปรดระบุ) _____
2. ท่านคิดว่า ในปัจจุบันการโฆษณาได้เข้ามามีบทบาทต่อการจัดจำหน่ายสินค้าของท่านมากน้อยเพียงใด
 - 2.1 มีบทบาทมาก
 - 2.2 มีบทบาทพอสมควร
 - 2.3 ไม่มีบทบาทเลย
3. ในปัจจุบันท่านใช้กิจการตัวแทนโฆษณาหรือไม่
 - 3.1 ใช่ (ถามข้อต่อไป)
 - 3.2 ไม่ได้ใช่ (ข้ามไปชุดที่ 4)
4. กิจการตัวแทนโฆษณาที่ท่านใช้อยู่ในปัจจุบัน เป็นกิจการตัวแทนโฆษณาประเภทใด
 - 4.1 กิจการตัวแทนโฆษณาอิสระ (ข้ามไปชุดที่ 2)
 - 4.2 กิจการตัวแทนโฆษณาของบริษัท (House Agency) (ข้ามไปชุดที่ 3)

ชุดที่ 2

กิจการตัวแทนโฆษณาอิสระ

(Independent Advertising Agency)

1. เพราะเหตุใดท่านจึงใช้กิจการตัวแทนโฆษณาอิสระ

(ถามข้อต่อไป)

2. กิจการตัวแทนโฆษณาของท่าน มีหน้าที่หลักอะไรบ้าง (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)

- 2.1 หน้าที่ในการวางแผนงานโฆษณาทั้งหมด
- 2.2 หน้าที่ในการสร้างสรรงานโฆษณา
- 2.3 หน้าที่ในการผลิตงานโฆษณา
- 2.4 หน้าที่ในการบริหารสื่อโฆษณา
- 2.5 หน้าที่ที่เป็นที่ปรึกษาทางการตลาด
- 2.6 หน้าที่วิจัยตลาด
- 2.7 อื่น ๆ (โปรดระบุ) _____ (ถามข้อต่อไป)

3. ในปัจจุบัน ท่านใช้กิจการตัวแทนโฆษณามากกว่าหนึ่งแห่งหรือไม่

- 3.1 ใช้กิจการตัวแทนโฆษณาเพียงแห่งเดียว (ข้ามไปข้อ 6)
- 3.2 ใช้กิจการตัวแทนโฆษณามากกว่าหนึ่งแห่ง (ถามข้อต่อไป)

4. เพราะเหตุใดท่านจึงใช้กิจการตัวแทนโฆษณามากกว่าหนึ่งแห่ง

(ถามข้อต่อไป)

5. ท่านมอบหมายให้กิจการตัวแทนโฆษณาเหล่านั้นดำเนินงานในลักษณะใด

5.1 กิจการตัวแทนโฆษณาทุกรายต้องช่วยกันผลิตงานโฆษณาให้แก่ผลิตภัณฑ์ทุกผลิตภัณฑ์ของกิจการ (Product Mix)

5.2 กิจการตัวแทนโฆษณาแต่ละรายจะได้รับมอบหมายให้รับผิดชอบในการผลิตงานโฆษณาให้แก่ผลิตภัณฑ์ใดผลิตภัณฑ์หนึ่ง (Product Item)

5.3 กิจการตัวแทนโฆษณาแต่ละรายจะได้รับมอบหมายให้รับผิดชอบในการผลิตงานโฆษณาให้แก่กลุ่มผลิตภัณฑ์ใดกลุ่มผลิตภัณฑ์หนึ่ง (Product Line)

5.4 อื่น ๆ (โปรดระบุ) _____ (ถามข้อต่อไป)

6. ท่านเคยเปลี่ยนการใช้กิจการตัวแทนโฆษณาจากกิจการตัวแทนโฆษณาแห่งหนึ่งแล้วมาใช้
กิจการตัวแทนโฆษณาอีกแห่งหนึ่งหรือไม่
- 6.1 เคย (ถามข้อต่อไป)
- 6.2 ไม่เคย (ข้ามไปข้อ 8)
7. เพราะเหตุใด ท่านจึงเปลี่ยนการใช้กิจการตัวแทนโฆษณาจากกิจการตัวแทนโฆษณาแห่ง เดิม
แล้วมาใช้กิจการตัวแทนโฆษณาที่ท่านใช้อยู่ในปัจจุบัน

(ถามข้อต่อไป)

8. ท่านมีขั้นตอนในการ เลือกใช้กิจการตัวแทนโฆษณาอย่างไร

(ถามข้อต่อไป)

9. ในการพิจารณาเลือกใช้บริการตัวแทนโฆษณา ท่านคิดว่าปัจจัยในข้อใดที่มีความสำคัญมาก (ตอบได้ไม่เกิน 3 ข้อ)
- 9.1 รูปแบบการติดต่อการของกิจการตัวแทนโฆษณาแห่งนั้น
- 9.2 ทีมงานของกิจการตัวแทนโฆษณาที่จะรับผิดชอบในการผลิตงานโฆษณาให้แก่หน่วยธุรกิจ
- 9.3 ผลงานโฆษณาที่กิจการตัวแทนโฆษณาแห่งนั้นเคยผลิตให้กับลูกค้ารายอื่น ๆ
- 9.4 ความสามารถของพนักงานติดต่อลูกค้า (Account Executive) ในการติดต่อประสานงานระหว่างกิจการตัวแทนโฆษณากับหน่วยธุรกิจ
- 9.5 ชื่อเสียงของกิจการตัวแทนโฆษณาแห่งนั้น
- 9.6 ความสามารถในการตัดซื้อเวลาและเนื้อที่เพื่อการโฆษณา (Media Power) จากสื่อโฆษณาต่าง ๆ
- 9.7 แผนงานโฆษณาที่กิจการตัวแทนโฆษณาแห่งนั้นนำมาเสนอต่อหน่วยธุรกิจ (Speculative Presentation)
- 9.8 ความสามารถในการวางแผนใช้สื่อโฆษณา (Media Planning ให้เป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ
- 9.9 ขนาดของกิจการตัวแทนโฆษณา
- 9.10 บริการพิเศษต่าง ๆ (Agency Facilities) ที่กิจการตัวแทนโฆษณาแห่งนั้นสามารถจะทำให้แก่หน่วยธุรกิจของท่าน เช่น การทำหน้าที่เป็นที่ปรึกษาทางการตลาด การทำวิจัยตลาด เป็นต้น
- 9.11 อัตราค่าบริการและค่านายหน้า (Fee and Commission) ที่เสนอโดยกิจการตัวแทนโฆษณา
- 9.12 ประสิทธิภาพและนโยบายในการดำเนินงานธุรกิจของกิจการตัวแทนโฆษณาแห่งนั้น
- 9.13 เป็นกิจการตัวแทนโฆษณาที่บริษัทแม่ในต่างประเทศเป็นผู้กำหนดให้ไว้
- 9.14 อื่น ๆ (โปรดระบุ) _____

---- จบแบบสอบถาม ----

ชุดที่ 3

กิจการตัวแทนโฆษณาของบริษัท

(House Agency)

1. เพราะเหตุใด ท่านจึงตั้งกิจการตัวแทนโฆษณาของบริษัท (House Agency) ขึ้นมา

(ถามข้อต่อไป)

2. กิจการตัวแทนโฆษณาของท่าน (House Agency) มีหน้าที่หลักอะไรบ้าง (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)

- 2.1 ทำหน้าที่ในการวางแผนงานโฆษณาทั้งหมด
- 2.2 ทำหน้าที่ในการสร้างสรรค์งานโฆษณา
- 2.3 ทำหน้าที่ในการผลิตงานโฆษณา
- 2.4 ทำหน้าที่ในการบริหารสื่อโฆษณา
- 2.5 ทำหน้าที่เป็นที่ปรึกษาทางการตลาด
- 2.6 ทำหน้าที่วิจัยตลาด
- 2.7 อื่น ๆ (โปรดระบุ) _____

(ถามข้อต่อไป)

3. ในอนาคตท่านมีโครงการที่จะใช้กิจการตัวแทนโฆษณาอิสระหรือไม่

3.1 ฅ (ถามข้อต่อไป)

3.2 ไม้ฅ (ลบแบบล้อบถาม)

3.3 ยังไม้แน้นนอน (ลบแบบล้อบถาม)

4. เพราะเหตุใดท่านจึงมีโครงการที่จะใช้กิจการตัวแทนโฆษณาภายนอกอีก ทั้ง ๆ ที่ท่าน
มีกิจการตัวแทนโฆษณาของบริษัทอยู่แล้ว

5. ในการพิจารณา เลือกใช้กิจการตัวแทนโฆษณา ท่านคิดว่าปัจจัยในข้อใดที่มีความสำคัญมาก
(ตอบได้ไม่เกิน 3 ข้อ)

- 5.1 รูปแบบการติดต่อการของกิจการตัวแทนโฆษณาแห่งนั้น
- 5.2 ทีมงานของกิจการตัวแทนโฆษณาที่จะรับผิดชอบในการผลิตงานโฆษณาให้แก่หน่วยธุรกิจ
- 5.3 ผลงานโฆษณาที่กิจการตัวแทนโฆษณาแห่งนั้น เคยผลิตให้กับลูกค้ารายอื่น ๆ
- 5.4 ความสามารถของพนักงานติดต่อลูกค้า (Account Executive)
ในการติดต่อประสานงานระหว่างกิจการตัวแทนโฆษณากับหน่วยธุรกิจ
- 5.5 ชื่อเสียงของกิจการตัวแทนโฆษณาแห่งนั้น
- 5.6 ความสามารถในการจัดซื้อเวลาและเนื้อที่เพื่อการโฆษณา (Media Power)
จากสื่อโฆษณาต่าง ๆ
- 5.7 แผนงานโฆษณาที่กิจการตัวแทนโฆษณาแห่งนั้นนำมาเสนอต่อหน่วยธุรกิจ
(Speculative Presentation)
- 5.8 ความสามารถในการวางแผนใช้สื่อโฆษณา (Media Planning)
ให้เป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ
- 5.9 ขนาดของกิจการตัวแทนโฆษณา
- 5.10 บริการพิเศษต่าง ๆ (Agency Facilities) ที่กิจการตัวแทนโฆษณาแห่งนั้น
สามารถจะทำให้แก่หน่วยธุรกิจของท่าน เช่น การทำหน้าที่เป็นที่ปรึกษาทาง
การตลาด การทำวิจัยตลาด เป็นต้น
- 5.11 อัตราค่าบริการและค่านายหน้า (Fee and Commission) ที่เสนอโดย
กิจการตัวแทนโฆษณา
- 5.12 ประสิทธิภาพและนโยบายในการดำเนินงานธุรกิจของกิจการตัวแทนโฆษณาแห่งนั้น
- 5.13 เป็นกิจการตัวแทนโฆษณาที่บริษัทแม่ในต่างประเทศเป็นผู้กำหนดให้ไว้
- 5.14 อื่น ๆ (โปรดระบุ) _____

----- ฉบับลือถาม -----

ชุดที่ 4

ปัจจุบันไม่ได้ใช้กิจการตัวแทนโฆษณา

1. ในอดีตที่ผ่านมา ท่านเคยใช้กิจการตัวแทนโฆษณาหรือไม่
- 1.1 เคยใช้บริการแต่ปัจจุบันเลิกใช้แล้ว (ถามข้อต่อไป)
- 1.2 ไม่เคยใช้ (ข้ามไปข้อ 3)
2. เพราะเหตุใดท่านจึงเลิกใช้กิจการตัวแทนโฆษณา

(ข้ามไปข้อ 6)

3. ท่านมีแผนกโฆษณา (Advertising Department) ของตนเองหรือไม่
- 3.1 มี (ข้ามไปข้อ 5)
- 3.2 ไม่มี (ถามข้อต่อไป)
4. เพราะเหตุใด ท่านจึงไม่เคยใช้กิจการตัวแทนโฆษณา

(ข้ามไปตอบข้อ 6)

5. แผนกโฆษณาของท่าน มีหน้าที่หลักอะไรบ้าง
- 5.1 ทำหน้าที่ในการวางแผนงานโฆษณาทั้งหมด
- 5.2 ทำหน้าที่ในการสร้างสรรงานโฆษณา
- 5.3 ทำหน้าที่ในการผลิตงานโฆษณา
- 5.4 ทำหน้าที่ในการบริหารสื่อโฆษณา
- 5.5 ทำหน้าที่เป็นที่ปรึกษาทางการตลาด
- 5.6 ทำหน้าที่วิจัยตลาด
- 5.7 อื่น ๆ (โปรดระบุ) _____ (ถามข้อต่อไป)

6. ในอนาคต ท่านมีโครงการที่จะใช้กิจการตัวแทนโฆษณาหรือไม่

6.1 ฅ (ถามข้อต่อไป)

6.2 ไม่มี (ลบแบบสอบถาม)

6.3 ยังไม่แน่นอน (ลบแบบสอบถาม)

7. เพราะเหตุใดท่านจึงมีโครงการที่จะใช้กิจการตัวแทนโฆษณา

(ถามข้อต่อไป)

8. ในการพิจารณาเลือกใช้กิจการตัวแทนโฆษณา ท่านคิดว่าปัจจัยในข้อใดที่มีความสำคัญมาก (ตอบได้ไม่เกิน 3 ข้อ)
- 8.1 รูปแบบการติดต่อการค้าของกิจการตัวแทนโฆษณาแห่งนั้น
- 8.2 ทีมงานของกิจการตัวแทนโฆษณาที่จะรับผิดชอบในการผลิตงานโฆษณาให้แก่หน่วยธุรกิจ
- 8.3 ผลงานโฆษณาที่กิจการตัวแทนโฆษณาแห่งนั้นเคยผลิตให้กับลูกค้ารายอื่น ๆ
- 8.4 ความสามารถของพนักงานติดต่อลูกค้า (Account Executive) ในการติดต่อประสานงานระหว่างกิจการตัวแทนโฆษณากับหน่วยธุรกิจ
- 8.5 ชื่อเสียงของกิจการตัวแทนโฆษณาแห่งนั้น
- 8.6 ความสามารถในการจัดซื้อเวลาและเนื้อที่เพื่อการโฆษณา (Media Power) จากสื่อโฆษณาต่าง ๆ
- 8.7 แผนงานโฆษณาที่กิจการตัวแทนโฆษณาแห่งนั้นนำมาเสนอต่อหน่วยธุรกิจ (Speculative Presentation)
- 8.8 ความสามารถในการวางแผนใช้สื่อโฆษณา (Media Planning) ให้เป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ
- 8.9 ขนาดของกิจการตัวแทนโฆษณา
- 8.10 บริการพิเศษต่าง ๆ (Agency Facilities) ที่กิจการตัวแทนโฆษณาแห่งนั้นสามารถจะทำให้แก่หน่วยธุรกิจของท่าน เช่น การทำหน้าที่เป็นที่ปรึกษาทางการตลาด การทำวิจัยตลาด เป็นต้น
- 8.11 อัตราค่าบริการและค่านายหน้า (Fee and Commission) ที่เสนอโดยกิจการตัวแทนโฆษณา
- 8.12 ประสิทธิภาพและนโยบายในการดำเนินธุรกิจของกิจการตัวแทนโฆษณาแห่งนั้น
- 8.13 เป็นกิจการตัวแทนโฆษณาที่บริษัทแม่ในต่างประเทศเป็นผู้กำหนดให้ใช้
- 8.14 อื่น ๆ (โปรดระบุ) _____

----- จบบแบบสอบถาม -----

ก ร ก พ พ ก

(ค)

ทำเนียบโฆษณา

Amex Origin Co., Ltd.

บริษัท แอมเมกซ์ออริจิน จำกัด
AMEX ORIGIN LTD.

ปีเริ่มดำเนินการ
ESTABLISHED IN

กรรมการผู้จัดการ
MANAGING DIRECTOR

2521
1978

นายกิตติ อีสริยะประชา
MR. KITTI ISSARIYAPRACHA



คณะกรรมการบริหาร
BORAD OF DIRECTOR:

นายกิตติ อีสริยะประชา

นายสมพงษ์ ชาญศิริศักดิ์สกุล

นายศิริชัย สิมะสกุล

นายสุพจน์ วีระวัฒนาเดช

นายมนัส พิพัฒน์พงษ์เลิศ

MR. KITTI ISSARIYAPRACHA

MR. SOMPHONG CHARNSIRISAKSAKUL

MR. SIRICHAJ SIMASKUL

MR. SUPOJ VIRAVATANADEJ

MR. MANAS PIPATPONGLERT

MANAGING DIRECTOR

PRODUCTION ADM./MEDIA DIRECTOR

CLIENT SERVICE DIRECTOR

ACCOUNT DIRECTOR

ACCOUNT DIRECTOR

ฝ่ายบริหารลูกค้า

CLIENT SERVICE DEPARTMENT:

นายศิริชัย สิมะสกุล

นายสุพจน์ วีระวัฒนาเดช

นายมนัส พิพัฒน์พงษ์เลิศ

น.ส. วารุณี สุนทรเจริญนนท์

น.ส. ละเอียด หวังไพฑูริย์กิจ

นายธนัญชัย ศิริโรจน์

น.ส. วณิดา สมบูรณ์วิบูลย์

MR. SIRICHAJ SIMASKUL

MR. SUPOJ VIRAVATANADEJ

MR. MANAS PIPATPONGLERT

MS. VARUNEE SOONTHORNCHAROENNONT

MS. LAEAD WANGPAIBULKIJ

MR. THANANCHAI SIRIROJ

MS. WANIDA SOOMBOONVIBOON

CLIENT SERVICE DIRECTOR

ACCOUNT DIRECTOR

ACCOUNT DIRECTOR

ACCOUNT EXECUTIVE

ACCOUNT EXECUTIVE

ACCOUNT EXECUTIVE

ACCOUNT EXECUTIVE

ฝ่ายสร้างสรรค์โฆษณา

CREATIVE DEPARTMENT:

นายกิตติ อีสริยะประชา

น.ส. กษมา ดังคนิवास

น.ส. วรณา บูรณเวชหลิม

น.ส. ศุภลักษณ์ สุวรรณประเสริฐ

นายศรีณีย์ นาคะประทีป

MR. KITTI ISSARIYAPRACHA

MS. KASAMA THUNGKANIWAT

MS. VANNA BOORANAVEJLIM

MS. SUPALAK SUWANPRASOP

MR. SARAN NAGAPRADIP

CREATIVE SERVICE DIRECTOR (ACTING)

CREATIVE GROUP HEAD

CREATIVE GROUP HEAD

COPYWRITER

COPYWRITER

ฝ่ายสื่อโฆษณา

MEDIA DEPARTMENT:

นายสมพงษ์ ชาญศิริศักดิ์สกุล

น.ส. สุวรรณี แซ่ฉั่ว

น.ส. ทวีติย์ วิจิตรสุนทรการ

นายสมเกียรติ วิบูลย์วีรัตน์

นายวิเชียร กฤษณาวารินทร์

นายสุพร กหัตถฐา

MR. SOMPHONG CHARNSIRISAKSAKUL

MS. SUVANNEE -CHUA

MS. THAVITI VICHITSOONTHORNKARN

MR. SOMKIAT VIBULVIRARAT

MR. VICHIEEN KRITSANAVARIN

MR. SUPORN KAHATTHA

MEDIA DIRECTOR

MEDIA PLANNER

MEDIA & MARKETING SERVICE SUPERVISOR

MEDIA & MARKETING SERVICE ASSISTANT

MEDIA & MARKETING SERVICE ASSISTANT

MEDIA & MARKETING SERVICE ASSISTANT

ประเภทผลิตภัณฑ์ที่ทำโฆษณา:

ประเภทผลิตภัณฑ์
สายการบิน
อาหารกระป๋อง
ปากกาดินสอ
น้ำยาล้างห้องน้ำ
ยาลดไขมันแก้ปวด
ห้างสรรพสินค้า
ฉนวนกันความร้อน
ผ้าอนามัย
ยากำจัดแมลง
เครื่องสำอาง/ ผลิตภัณฑ์ในห้องน้ำ

ตรายี่ห้อ
แอร์ลิงกา
หัวปาก
เฟเบอร์คาสเซิล
วิกซอล
ไทลินอล
เมอร์รี่คิงส์
ไมโครไฟเบอร์
เชลล็อกซ์
เชลล์ท็อกซ์
เวฟลอน

บริษัท
แอร์ลิงกา
ผลิตภัณฑ์อาหารกรุงเทพฯ
เฮกเกอร์เมเยอร์ (ประเทศไทย)
ไอ.พี.เซลล์
จอห์นสันแอนด์จอห์นสัน (ประเทศไทย)
เมอร์รี่คิงส์
ไมโครไฟเบอร์อุตสาหกรรม
อนามัยภัณฑ์
เชลล์แห่งประเทศไทย
เรฟลอน-พันท์

เหล่า/ บรันดี
รถยนต์
รถบรรทุก
กระดาษชำระ
พัดลม
เครื่องใช้ไฟฟ้า

คามูส/ ม้าขาว/ ซาบอท โลแกน
เจมินี่
ไดฮัทสึ
พินน์
ยามาบิชิ
ซาร์ป

สหะวรา
ยานยนต์เครดิต/ ตรีเพชวรีชูชูเซลล์
พระนครยนตรการ
บอร์เนียว (ประเทศไทย)
ฟูชันอินดัสเตรียล
กรุงไทยการไฟฟ้า

จำนวนพนักงานของบริษัท : 44 คน

Asia 21 (Thailand) Co., Ltd.

298

เอเชีย 21 (ไทยแลนด์) จำกัด
ASIA 21 (THAILAND) CO., LTD.

ปีเริ่มดำเนินการ
ESTABLISHED IN

2511
1968

กรรมการผู้จัดการ
MANAGING DIRECTOR

นาย ฮิเดโอะ มาซึด้า
MR. HIDEO MATSUDA

คณะกรรมการบริหาร
BOARD OF DIRECTOR:

นายอิสามุ คาวาชิมา
นายฮิเดโอะ มาซึด้า
นายโตชิมุเนะ ซุนายามา
นายมาโกะโตะ คาวามุระ
นายสุพรรณ วนิชวัฒน์

MR. ISAMU KAWASHIMA
MR. HIDEO MATSUDA
MR. TOSHIMUNE SUNAYAMA
MR. MAKOTO KAWAMURA
MR. SUPAN WANICHWATANA

ฝ่ายบริหารลูกค้า
CLIENT SERVICE DEPARTMENT:

นาย ทาดาชิ โอนอซากิ
นาย ชาวลิต พงษ์อัครานันท์
นาย นิตติศักดิ์ ประสิทธิ์ศิลป์

MR. TADASHI ONOZAKI AD
MR. CHAOVALIT PONGISAVARANAN AE
MR. NITTISAK PRASITSILP AE

ฝ่ายสร้างสรรค์งานโฆษณา
CREATIVE DEPARTMENT:

นายปรเทพ สุจริตกุล

MR. PORATEP SUCHARITKUL CD

ฝ่ายสื่อโฆษณา
MEDIA DEPARTMENT:

นางมณฑล นาคประเสริฐ
นายบรรหาร นิตวิวัฒน์พงษ์

MRS. MANTALA NARKPRASERT MD
MR. BANHAN NEBTIWATANAPONG ASSISTANT MEDIA

ประเภทผลิตภัณฑ์ที่ทำโฆษณา:

ประเภทผลิตภัณฑ์
VEHICLE
ELECTRIC EQUIPMENT
COSMETIC
FORKLIFT
PISTON

ตรายี่ห้อ
ISUZU
SANYO
POLA
TOYOTA
IZUMI PISTON

บริษัท
TRI-PETCH ISUZU SALES CO., LTD.
SANYO (THAILAND) CO., LTD.
POLA COSMETIC (THAILAND) CO., LTD.
TOYOTA (THAILAND) CO., LTD.
IZUMI PISTON MFG. CO., LTD.

จำนวนพนักงานของบริษัท : 29 คน

C J L Niramit Co., Ltd.

ซีเจแอล นีรมิต จำกัด

ปีเริ่มต้นดำเนินการ
ESTABLISHED IN
กรรมการผู้จัดการ
MANAGING DIRECTOR

กันยายน 2517

คุณไพโรจน์ รัตตกุล

คณะกรรมการบริหาร
BOARD OF DIRECTOR:

คุณไพโรจน์ รัตตกุล
คุณยุพเรศ เทียงธรรม
คุณสร้อยทิพย์ สุขกุล

MR. PHAIROCH RATTAKUL
MRS. YUPARES THIENGTHAM
MRS. SOEYTHIP SUKUL

ประธาน
กรรมการ
กรรมการ

ฝ่ายบริหารลูกค้า
CLIENT SERVICE DEPARTMENT:

คุณโอษริศ อมาตยกุล
คุณชูวงศ์ ปุเลี้ยว

MISS OSARIT AMATAYAKUL
MRS. CHOOVONG POULIER

ผู้จัดการฝ่ายบริหารลูกค้า
ผู้ช่วยผู้จัดการ

ฝ่ายสร้างสรรค์งานโฆษณา
CREATIVE DEPARTMENT:

คุณยุพเรศ เทียงธรรม
คุณสร้อยทิพย์ สุขกุล
คุณสุนิสา อมาตยกุล

MRS. YUPARES THEINGTHAM
MRS. SOEYTHIP SUKUL
MISS SUNISA AMATAYAKUL

ผู้จัดการฝ่ายสร้างสรรค์
ผู้ช่วยผู้จัดการ
ผู้ช่วย

ฝ่ายสื่อโฆษณา
MEDIA DEPARTMENT:

คุณยุพเรศ เทียงธรรม
คุณอุบล ขจรผดุงกิตติ

MRS. YUPARES THIENGTHAM
MRS. UBOL KACHONPADUNGKITTI

ผู้จัดการฝ่ายสื่อโฆษณา
ผู้ช่วย

ประเภทผลิตภัณฑ์ที่ทำโฆษณา:

ประเภทผลิตภัณฑ์
น้ำดื่ม
รถยนต์
ผลิตภัณฑ์กระดาษ

ตราयीห่อ
หาดทิพย์
ไดฮัส ซาเรด
สยามคราฟท์

บริษัท
บริษัท หาดทิพย์
บริษัท ยูนิเวอร์แซลมอเตอร์ จำกัด
บริษัท สยามคราฟท์ จำกัด

จำนวนพนักงานของบริษัท: 11 คน

ฟาร์อีสท์แอดเวอร์ไทซิง จำกัด

ปีเริ่มต้นกิจการ
ESTABLISHED IN
กรรมการผู้จัดการ
MANAGING DIRECTOR

2507

นายบุญชัย โชควัฒนา

คณะกรรมการบริหาร
BOARD OF DIRECTOR :

นายบุญปรกรณ์ โชควัฒนา
นายบุญชัย โชควัฒนา
นางลัดดา โชควัฒนา
นายบุญเกียรติ โชควัฒนา
นายนิกร พรสาธิต
นางศิริวรรณ ธนสารศิลป์
นายวศิน เตชะธิตี
นายไววิทย์ ไชยพักผ่อน

ประธานกรรมการ
กรรมการผู้จัดการ
กรรมการ
กรรมการ
กรรมการ
กรรมการ
กรรมการ

ฝ่ายบริหารลูกค้า
CLIENT SERVICE DEPARTMENT :

นายสุวิวัฒนา วงศ์กะพันธ์
นางสาวรุ่งทิวา เทวะผลิน
นางธัญญา เจริญสุข
นางสาวเด่นใจ กุลทนนท์
นางสาวมะลิ เมธาทฤทธิ์
นายเรืองศักดิ์ รัตนโกศาสดิพย์
นายมงคล กันตถาวร
นายปรียัสสณฑ์ บุญยเนตร
นายอาทร เมฆนพรัตน์
นางสาวภัทสรา เกษมสุวรรณ
นางสาวยงค์ องค์กรวรรณี
นางสาวสุพรรณิ โดวิกภัย
นางอังสนา ศรีกัลยานิวาท
นางนิพนันท์ ณีฐพงษ์พิพัฒน์
นางสาวเนาวรัตน์ บุญรอด

ACCOUNT DIRECTOR
ACCOUNT DIRECTOR
ACCOUNT SUPERVISOR
ACCOUNT EXECUTIVE
ACCOUNT EXECUTIVE
ACCOUNT EXECUTIVE
ACCOUNT EXECUTIVE
ACCOUNT EXECUTIVE
ACCOUNT EXECUTIVE
ACCOUNT EXECUTIVE
ACCOUNT EXECUTIVE
ACCOUNT EXECUTIVE
ACCOUNT EXECUTIVE
ACCOUNT EXECUTIVE
ACCOUNT EXECUTIVE
ASST. ACCOUNT EXECUTIVE

ฝ่ายสร้างสรรค์งานโฆษณา
CREATIVE DEPARTMENT :

นายอดิศักดิ์ อัครจรัสญา
นางสาวเมตตา สุวชิตวงศ์
นายวิทยา เข้มงวด
นางสาวสาลินี กิตติพงษ์เสรี
นางสาวพรทิพย์ ชัยศิริโรจน์
นางวรรณวดี อรัญเขาวนชัย
นายไววิทย์ ไชยพักผ่อน
นางสาวฐิติมา ศานติคองคา

CREATIVE DIRECTOR
CREATIVE DIRECTOR
CREATIVE GROUP HEAD
CREATIVE GROUP HEAD
CREATIVE GROUP HEAD
CREATIVE GROUP HEAD
SENIOR ART DIRECTOR
SENIOR ART DIRECTOR

ฝ่ายสื่อโฆษณา
MEDIA DEPARTMENT :

นายวศิน เตชะธิตี
นายกฤษณะ คู่ความดี

MEDIA DIRECTOR
ASST. MEDIA DIRECTOR

นางมณฑา มหพันธ์
 นายประพันธ์ ศิริบัณฑิตย์กุล
 นางบุญเทียม พิชัยวงศ์
 นางสาวแสงระวี ศรีจันทร์

HEAD OF MEDIA PLANNER
 MEDIA BUYER-PRESS
 MEDIA BUYER-TV
 MEDIA BUYER-RADIO

ประเภทผลิตภัณฑ์ที่ทำโฆษณา :

ประเภทผลิตภัณฑ์	ตรายี่ห้อ	บริษัท
ผงซักฟอก	เปาปุ้นจิ้น	สหพัฒนาพิบูล
บะหมี่กึ่งสำเร็จรูป	มามา	สหพัฒนาพิบูล
เสื้อเชิต	แอโรวี	อินเตอร์เนชั่นแนลคอสเมติกส์
ชุดชั้นใน	วาโก้	อินเตอร์เนชั่นแนลคอสเมติกส์
เครื่องสำอาง	เพ็ช	อินเตอร์เนชั่นแนลคอสเมติกส์
ยา	จาดิต/ การ์ดาน	เฮกซ์ไทย จำกัด
รถยนต์	เปอร์โย	นครหลวงยนตรการ
รถยนต์	ลินซิอา	ยนตรกิจ
พันธบัตร	พันธบัตรรัฐบาล	ธนาคารแห่งประเทศไทย
รองเท้า	แพน	บางกอกแอสเลติก ..
รองเท้า	ไนกี้	บางกอกแอสเลติก
สุรา	FOV	คอลเบค แมคเกอร์เกอร์
เครื่องปรับอากาศ	แคเรียร์	หสน. บิ๊กريمแอนด์โก
วัสดุก่อสร้าง	ที.จี.รอนโต้	ยิบซัมอินเตอร์เนชั่นแนล
หมึกอัดสำเนา	โคลัมเบีย	ยิบอินชอย
เสื้อยืด/ ถุงเท้า	คาร์สัน	สหไทยพัฒนาภัณฑ์
ห้างสรรพสินค้า	อาเซี่ยน	อาเซี่ยนดีพาร์ทเมนท์สโตร์
ห้างสรรพสินค้า	บางลำภู	ห้างบางลำภูสรรพสินค้า
สายการบิน	บ.ต.ท.	เดินอากาศไทย
เครื่องไฟฟ้า	ธานินทร์	ธานินทร์อุตสาหกรรม
สถาบันการเงิน	ร่วมเสริมกิจ	เงินทุนและหลักทรัพย์ร่วมเสริมกิจ
น้ำมันพืช	คิงส์	น้ำมันบริโภคไทย
ขนมปังกรอบ	นิชชิน	สหพัฒนาพิบูล
เครื่องครัว	วิคตอรี แวร์	เทมโป

จำนวนพนักงานของบริษัท 127 คน

The Harrison Agency

แฮริสัน เอเจนซี
THE HARRISON AGENCY

ปีที่เริ่มดำเนินการ
ESTABLISHED IN

2524
1981

กรรมการผู้จัดการ
MANAGING DIRECTOR

ดิ๊กบี้ แนนแครว์โรว์
DIGBY NANCARROW

ผู้จัดการ
MANAGER

สิทธิชัย รังสิยะฉัตร
SITTICHAIRANGSIYACHAT

ฝ่ายบริหารลูกค้า
CLIENT SERVICE DEPARTMENT:

พรชัย เอื้อทวีกุล
อัศนีย์ บัณฑิต

PORNCHAI UATHAWIKUL
ASNEE BUNDIT

ACCOUNT DIRECTOR
ACCOUNT DIRECTOR

ประเภทสินค้าที่ทำโฆษณา:

ประเภทผลิตภัณฑ์

HOTEL
CONSTRUCTION
DRINK
CONSUMER DURABLE

ตรายี่ห้อ

HOTEL
YORK AIR CONDITIONING
HENNESSY
MEIJI
BRAKE FLUID
LUBRICATION OIL
COOLANT
DOCUMENTARY FILM

บริษัท

SIAM INTER-CONTINENTAL
JARDINE MATHESON (THAILAND) LTD.
THE BORNEO CO. (THAILAND) LTD.
THE BORNEO CO. (THAILAND) LTD.
BASF (THAI) CO., LTD.

THE BOARD OF INVESTMENT

The Huge Company

บริษัท ฮิวจ์ จำกัด
THE HUGE COMPANY
ปีเริ่มดำเนินการ
ESTABLISHED IN
กรรมการผู้จัดการ
MANAGING DIRECTOR:

2519
1976
รอน สปอลดิง
MR. RON SPAULDING

คณะกรรมการบริหาร
BOARD OF DIRECTOR:

รอน สปอลดิง
สมสวาท พรหมศิริ
วลีรัตน์ ชลิตอาภรณ์

RON SPAULDING MANAGING DIRECTOR
SOMSAWAT PROMSIRI DIRECTOR
VALEERAT CHALIT-APORN DIRECTOR

ฝ่ายสร้างสรรค์งานโฆษณา
CREATIVE DEPARTMENT:

รอน สปอลดิง
ณรงค์ สงวนไว้
สมสวาท พรหมศิริ

RON SPAULDING CREATIVE DIRECTOR
NARONG SA-NGUANWAI ART DIRECTOR
SAMSAWAT PROMSIRI COPY CONCEPT

ประเภทผลิตภัณฑ์ที่ทำโฆษณา:

ประเภทผลิตภัณฑ์

ANNUAL REPORT
ANNUAL REPORT
ANNUAL REPORT
CORPORATE BROCHURE
SALES KIT, CALENDAR
BROCHURES
BROCHURES, LEAFLETS
PROMOTION CAMPAIGN
CORPORATE AD. CAMPAIGN
MAGAZINE ADS.
SALES FOLDER
ADS.

บริษัท

SIAM CEMENT CO., LTD.
THAI OIL REFINERY CO., LTD.
WHITE GROUP CO.
MITR PHOL
ROSE GARDEN
THE RAMA TOWER, BANGKOK
SCT CO., LTD.
THE BANGKOK POST
ESSO (THAILAND) LTD.
INTIME BOUTIQUE
MAH BOONKRONG MARBLE CO.
THE ORIENTAL PLAZA

จำนวนพนักงานของบริษัท : 12 คน

Kenyon & Eckhardt (Thailand) Limited

KENYON & ECKHARDT (THAILAND) LIMITED

ปีเริ่มดำเนินการ
ESTABLISHED IN

1956

กรรมการผู้จัดการ
MANAGING DIRECTOR

PADDY HAYES

คณะกรรมการบริหาร
BOARD OF DIRECTOR:

M.L. SMITH
M. ANDERSON
P. HAYES
J. HOLLOWAY
VIVAT VILAITANARAK
CHUCHAI THAPLOKA
VARIN DHAMMATREE
SARINTHORN VANICHPUN

ฝ่ายบริหารลูกค้า
CLIENT SERVICE DEPARTMENT

VIVAT VILAITANARAK
SUKHUM KIATFUENGFOO
CHARHTREE SITTIAREE
SOMKIT TANTADVANCHIKUL
THIENCHAI CHUTMONGKONKUL
NIRUT TANGKASEM
PORPEN SAGIAMPONGCHAN
MANUSNIT KIANPOTEERAMART
SIRIPORN ARAMWATTANANONT

GROUP ACCOUNT DIRECTOR
ACCOUNT DIRECTOR
ACCOUNT DIRECTOR
ACCOUNT DIRECTOR
ACCOUNT SUPERVISOR
ACCOUNT EXECUTIVE
ACCOUNT EXECUTIVE
ACCOUNT EXECUTIVE
ACCOUNT EXECUTIVE

ฝ่ายสร้างสรรค์งานโฆษณา
CREATIVE DEPARTMENT:

JIM HOLLOWAY
VARIN DHAMMATREE
20 staff

CREATIVE DIRECTOR
DEPUTY CREATIVE DIRECTOR

ฝ่ายสื่อโฆษณา
MEDIA DEPARTMENT:

SARINTHORN VANICHPUN
10 staff

MEDIA DIRECTOR

ประเภทผลิตภัณฑ์ที่ทำโฆษณา:

ประเภทผลิตภัณฑ์
TOILETRIES

ตราห้อย
WELLA RANGE
4711 RANGE
BUA KAO SOAP
KOLYNOS TOOTHPAST
DEWAR'S WHITE LABEL
KAWASAKI
FIAT
THAI LIFE INSURANCE
FEDDERS
CLIMATROL
NORGE
VINY PAINT
HI GLOSS CLEANER
KIWI ALL PRODUCTS
BIC PENS
MAGGI INSTANT NOODLES
CALBEE
BEST FOODS RANGE
KODAK-ALL PRODUCTS
THAI INTERNATIONAL(LOCAL)
MAS
TDCM
TREBOR
DELITE WAFER CHOCOLATE
MM SOCKS+ UNDERWEAR
NTK TELEPHONE SYSTEM
NORTON ABRASIVE RANGE

บริษัท
FRUEHLING COSMETICS
BERLI JUCKER
SAMPANTHAMITR
SAMPANTHAMITR
BORNEO
GLORY KAWASAKI
KARNASUTA GENERAL ASSEMBLY
THAI LIFE INSURANCE
FEDDERS MARKETING SERVICES
FEDDERS MARKETING SERVICES
FEDDERS MARKETING SERVICES
THAI HUAT
BERLI JUCKER
KIWI INTERNATIONAL LTD.
DIRECTOR TRADING CORP.
DIETHELM
CALBEE FOODS CO.,LTD.
CPC THAILAND LTD.
KODAK (THAILAND)
THAI INTERNATIONAL AIRWAYS
MAS
TDCM
BERLI JUCKER
DELITE FOOD
SAMPANTHAMITR
GENERAL ACOUSTICS
BORNEO ENGINEERING

ALCOHOLIC DRINKS
AUTOMOTIVE

FINANCIAL & SERVICE
HOME APPLIANCES

HOUSEHOLD GOODS

PACKAGED FOODS

PHOTOGRAPHIC
TRAVEL

CONFECTIONERY

UNDERWEAR
TELEPHONE SYSTEM

จำนวนพนักงานของบริษัท : 68 คน

Leo Burnett/Diethelm Advertising

ลีโอ เบอร์เนทท์/ ดีทเฮล์มโฆษณา จำกัด
LEO BURNETT/DIETHELM ADVERTISING LTD.

ปีเริ่มดำเนินการ
ESTABLISHED IN พ.ศ. 2517
1974

กรรมการผู้จัดการ
MANAGING DIRECTOR เคนเนทท์ เอ. เมย์
KENNETH A. MAYS

คณะกรรมการบริหาร BOARD OF DIRECTOR:

ประดิษฐ์ รัตนวิจารณ์	PRADIT RATANAWJARN	กรรมการ
ฉวี เทียนไทย	CARANEE THIANTHAI	กรรมการ
เฮซ โบเลอร์	H. BOEHLER	กรรมการ
เฮซ แบรินด์ลี	H. BRAENDLI	กรรมการ

ฝ่ายบริหารลูกค้า CLIENT SERVICE DEPARTMENT:

ม.ร.ว. รมนีย์ฉัตร แก้วกิริยา	M.R. ROMANIYACHAT KAOKIRIYA	CLIENT SERVICE DIRECTOR
ไสว สิริสี	SWAI SIRESEE	ACCOUNT DIRECTOR
สปริง ปาลเสถียร	SPRANG PALASTHIRA	ACCOUNT DIRECTOR
ทิพาพรรณ วิริยะวัฒน์	TIPAPAN VIRIYAWAT	ACCOUNT DIRECTOR
นิตินัย กัจฉปานันท์	NITINAI KATCHPANAN	ACCOUNT EXECUTIVE
นันทนา วัฒนลาภพูนผล	NANTANA WATNALARPOONPOL	ACCOUNT EXECUTIVE
เพลินตา นพเมือง	PLEARNTA NOPMUANG	ACCOUNT EXECUTIVE
อนันต์ เบ้าประเสริฐกุล	ANANT BAOPRASERTKUL	ACCOUNT EXECUTIVE
พันธ์ศักดิ์ ไวทยากรณ์วิลาศ	PHANSAK VIYAKORNVILAS	ACCOUNT EXECUTIVE
ภควดี รังควร	PUCKAWADEE RANGAVARA	ACCOUNT EXECUTIVE
จิตติมา แห่งสภา	JITTIMA PANGSAPA	ACCOUNT DIRECTOR

ฝ่ายสร้างสรรค์งานโฆษณา CREATIVE DEPARTMENT:

ภาณุ อิงคะวัต	PHANU INKAWAT	CREATIVE DIRECTOR
ดอน สก็อตต์	DON SCOTT	CREATIVE DIRECTOR
พินิต ฉันทะประทีป	PINIT CHANTAPRATEEP	ART DIRECTOR
สัมฤทธิ์ สัจพงษ์	SUMRIT SUJJAPONG	ART DIRECTOR
บรรณนาท ไชยพาน	BANNANART CHAIYAPARN	ART DIRECTOR
โสภณ ใ้วสกุล	SOPHON OSAKUL	SENIOR COPY WRITER
ธงชัย ชันเสวิกุล	THONGCHAI CHANSEVIKUL	COPY WRITER
ปัทมาวไล รัตนภูมิ	PATAMAVALAI RATANAPOOM	COPY WRITER
วารางคณา ตูwayanนท์	WARANGKNA TUWAYANONT	COPY WRITER

ฝ่ายสื่อโฆษณา MEDIA DEPARTMENT:

ประดิษฐ์ รัตนวิจารณ์	PRADIT RATANAWJARN	MEDIA DIRECTOR/FINANCIAL ADMINISTRATION
รังสรรค์ พันธุ์พิมานมาศ	RANGSAN PANPIMANMAS	SENIOR MEDIA SUPERVISOR
อิสสระ เตชะสัมพันธ์	ISSARA TECHASAMMA	SENIOR MEDIA SUPERVISOR
สิริรัตน์ สิทธิรัตนชัยวงศ์	SIRIRAT SIRIRATHANACHAIWONG	MEDIA BUYER - RADIO
สุชาดา แต่งประไพ	SUCHADA DANGPRAPAI	MEDIA BUYER - PRESS
อรวดี หล้าวิระกุล	AURAVADEE LUMVERAKUL	MEDIA BUYER - TV
เนาวรัตน์ อุทัยทรัพย์	NAPAVADEE UTHAISAB	MEDIA BUYER - TV
อุดมพา ประภารัตน์	UDOMPORN PRAIBHARATNA	MEDIA PLANNER/ANALYST

ฝ่ายการตลาดและวิจัยโฆษณา

MARKETING AND ADVERTISING RESEARCH DEPARTMENT:

ฉรณี เทียนไทย

CARANEE THIANTHAI

MARKETING SERVICE DIRECTOR

สมสุข กมลายุดต์

SOMSUK KOMLAYUT

RESEARCH DIRECTOR

อนันท์ชนก เวชชทนต์

ANANCHANOK VATCHATON

RESEARCH OFFICER

อภิรมย์ โสมวิภาค

APIROM SOMVIPART

RESEARCH SUPERVISOR

ประเภทผลิตภัณฑ์ที่ทำโฆษณา:

ประเภทผลิตภัณฑ์	ตรายี่ห้อ	บริษัท
ลูกอม	ฮอลล์	วอเนอร์-แลมเบิร์ต
หมากฝรั่ง	ซิกเก็ตส์	อาคัมส์
น้ำมันพืช	ทิพ	อุตสาหกรรมวิวัฒน์
ผ้าอนามัย	โกเด็กซ์	คิมเบอร์ลีย์-คลีค
นม	ตราหมี	เนสท์เล่
รถยนต์	วอลโว่	สวีเดนมอเตอร์ส
แชมพู	อามิตี	ชนม์เจริญเอ็นเตอร์ไพรส์
สบู่	อิมพีเรียล เลเซอร์	คัสสัน
กางเกงยีนส์	ฮาร่า	ฮาร่า (ประเทศไทย)
เกลือผลไม้	อีโน	บีแชน
เครื่องดื่ม	เซเว่น-อัพ	เซเว่น-อัพ บอตติง จำกัด
ฟิล์ม	ฟูจิ	บอร์เนียว (ประเทศไทย)
ยาสีฟัน	ฟลูออคาร์ล	บอร์เนียว (ประเทศไทย)
เครื่องประดับ	ชันฟลาวเวอร์	ชันฟลาวเวอร์
เครื่องใช้สำนักงาน, คอมพิวเตอร์	ไอบีเอ็ม	ไอบีเอ็ม (ประเทศไทย)
ครีม	นีเวีย	บีดีเอฟ อินทนน

จำนวนพนักงานของบริษัท : 71 คน

McCann-Erickson (Thailand) Ltd.

307

บริษัท แมคแคน-เอริคสัน (ประเทศไทย) จำกัด
McCANN-ERICKSON (THAILAND) LTD.

ปีเริ่มดำเนินการ ESTABLISHED IN	2508 1965
กรรมการผู้จัดการ MANAGING DIRECTOR	ดิกบี้ นานแนร์โรว์ DIGBY NANCARROW

คณะกรรมการบริหาร
BOARD OF DIRECTOR:

ดิกบี้ โทมัส นานแนร์โรว์	DIGBY THOMAS NANCARROW
ยูจีน ฮีร์ช คุมเมล	EUGENE HIRSCH KUMMEL
เจมส์ พาร์เกอร์ ฟาร์เลย์	JAMES PARKER FARLEY
ฟิลิป เฮนรี่ เกียร์ จูเนียร์	PHILIP H. GEIER JR.
เอียน มิลเลอร์	IAN MILLAR

ฝ่ายบริหารลูกค้า
CLIENT SERVICE DEPARTMENT:

แสง ไชรวณิชชัยเจริญ	SAENG SAIWANICH-CHAROEN	DIRECTOR OF BUSINESS SERVICES
อรุณ อรุณชาวนิชชัย	AROON ARUNCHAOCHAI	DIRECTOR OF ACCOUNT SERVICES
สุนิ วิไลยุค	SUNEE VILAIYUK	DIRECTOR OF ACCOUNT SERVICES

ฝ่ายสร้างสรรค์งานโฆษณา
CREATIVE DEPARTMENT:

จอห์น แมคเคนซี	JOHN MACKENZIE	CREATIVE DIRECTOR
อิงเก้ มาลากุล ณ อยุธยา	INGE MALAKUL NA AYUDHYA	ASSOCIATE CREATIVE DIR.
อาร์เลน อาร์ดี	ALAN ARDY	ASSOCIATE CREATIVE DIR.
สุรพล วิรุฬห์รักษ์	DR. SURAPONE VIRULRAK	CREATIVE CONSULTANT

ฝ่ายสื่อโฆษณา
MEDIA DEPARTMENT:

วรยุทธ์ วิทาศรีเจริญ	VORAYUDH V. CHAROEN	MEDIA DIRECTOR
ณรงค์ ชูประเสริฐ	NARONG CHUPRASERT	MEDIA GROUP HEAD
วิไล รัตนสุวรรณ	VILAI RATANASUWAN	MEDIA GROUP HEAD
รสสุคนธ์ วาทิน	ROSUKONTH VADIN	MEDIA GROUP HEAD

ประเภทผลิตภัณฑ์ที่ทำโฆษณา:

ประเภทผลิตภัณฑ์ AUTOMOTIVE	ครายี่ห้อ SPEED SUMMER COLLANT SPEED RADIATOR FLUSH SPEED CAR WASH ESSO PASSENGER TIRES TRUCK TIRES	บริษัท P.T.I. CO., LTD. ESSO STANDARD THAILAND LTD. GOODYEAR THAILAND LTD.
BANKING & FINANCE	THAI FARMERS BANK THE CHARTERED BANK	THAI FARMERS BANK THE CHARTERED BANK
TOURISM	THAI TOURISM AIRLINES AIRLINES HOTEL	TOURISM AUTHORITY OF THAILAND SINGAPORE AIRLINES KUWAIT AIRWAYS CORP. THE MERLIN PATTAYA
HOTEL PHARMACEUTICAL TOILETRIES & COSMETICS	GILLETTE RAZORS, BLADES ERASER MATE PAPER MATE POND'S COSMETIC PRODUCTS HAIR CARE PRODUCTS GLUCOLIN DEQUADIN HALIBORANGE TRAVOGEN BIONOX	GILLETTE MANAGEMENT PTY., LTD. CHESEBROUGH-POND'S L'OREAL DE PARIS GLAXO (THAILAND) LTD. SCHERING (BANGKOK) LTD. CHIA TAI SEED & AGRICULTURAL CO., LTD.

FASHION	NORTHSTAR BUBBLE GUMMER LOLLIPOPS BM 2000 LEVI'S ABLOY PADLOCKS, ETC. TV, COLOUR, BLACK & WHITE, LIGHTING TAI PING CARPET TAI PING TOWERS "CAMPANA" TILES NEC TELEPHONE SYSTEM	BATA SHOE CO. OF THAILAND LTD. BARA, WINDSOR & CO., LTD. T.N. HARDWARE CO., LTD. PHILIPS ELECTRICAL CO. OF THAILAND LTD. THAILAND CARPET MANUFACTURING CO., LTD. THAI GERMAN CERAMIC INDUSTRY CO., LTD. T.N. ENGINEERING CO., LTD.
CONSUMER DURABLE & CONSTRUCTION MATERIALS	MILO NESCAFE NESPRAY MAGGI SEASONING LÁCTOGEN CERELAC NESTUM NAN NESTLE UHT PELARGON CHOCOLATE NEW PRODUCTS	NESTLE S.A.
FOOD	COOK VEGETABLE OIL COCA-COLA FANTA SPRITE WOOLITE "WIZARD AIR FRESHENER" EASY-ON SANI-FLUSH EASY-OFF BIG BOY DALIA DARKIE PESTICIDE & INSECTICIDE (AGRICULTURAL)	LOXLEY TRADING LTD. THE COCA-COLA EXPORT CORP. THAI PURE DRINKS LTD. BOTTLER HAAD THIP CO., LTD. AMERICAN HOME PRODUCTS CORP. INDUSTRIAL ENTERPRISES CO., LTD. A.P. INTERTRADE CO., LTD. BAYER THAI CO., LTD.
DRINK		

จำนวนพนักงานของบริษัท : 75 คน

Meridian Advertising Limited

เมอร์ริเดียน แอดเวอร์ไทซิง จำกัด
MERIDIAN ADVERTISING LIMITED

ปีเริ่มดำเนินการ 2522
ESTABLISHED IN 1979

กรรมการผู้จัดการ นายสภา ปาลเสถียร
MANAGING DIRECTOR TEDDY SPHA PALASTHIRA

ฝ่ายบริหารลูกค้า CLIENT SERVICE DEPARTMENT:

พิทักษ์ จตุรพรพิทักษ์	PITAK JATURAPORNPIKAK	ACCOUNT DIRECTOR
วิจิตรา วรฤทธิโอฬาร	VICHITRA VORAKRIT-OLAN	ACCOUNT DIRECTOR
อังสนา แจ็คสัน	ANGSANA JACKSON	ACCOUNT DIRECTOR
ประสาน โอสถานนท์	PRASAN OSATANONDA	BUSINESS DIRECTOR

ฝ่ายสร้างสรรค์งานโฆษณา CREATIVE DEPARTMENT:

สภา ปาลเสถียร	SPHA PALASTHIRA	CREATIVE DIRECTOR
กุลยา วัชรเกตุ	KULLAYA VATCHARAKATE	COPY WRITER
ลัดดาวัลย์ พงศ์ฐิติเทพ	LADDAWAN PONGTHITITAPE	COPY WRITER
คมสัน นุสรีทอง	KOMSAN NUSTHEETONG	ART DIRECTOR
เทพลักษณ์ เชษฐเผ่าพันธ์	THEPPALUCK CHETPAOPUN	ASST. ART DIRECTOR

ฝ่ายสื่อโฆษณา MEDIA DEPARTMENT:

อิชยา สันติตระกูล	ICHAYA SANTITRAKUL	MEDIA DIRECTOR
เชียงکان ยอดขุนทด	CHIANGKAN YODKHUNTOD	MEDIA BUYER
สมพร จันทร์หอมกรุ่น	SOMPORN CHANHOMGRUN	MEDIA BUYER

ประเภทผลิตภัณฑ์ที่ทำโฆษณา :

ประเภทผลิตภัณฑ์	ตรายี่ห้อ	บริษัท
อุปโภค-บริโภค	คานาดา ดราย มิกเซอร์	กรุงเทพอาหารและเครื่องดื่ม
	นมผงธรรมชาติละลายได้ทันที	ตราเฉลิม
	สบู่หอมนาวาล	มุลเลอร์ แอนด์ ฟิฟส์
	สินค้ากระป๋อง	เบอร์ลี่ ยุคเกอร์
	สินค้าใหม่	หลุยส์ ที. เลียวโนเวนส์
	แควกเกอร์ไอศ	ไทยเพรสซิเด็นท์ฟู้ดส์
	นมไทยเดนมาร์ก	มุลเลอร์ แอนด์ ฟิฟส์
	ธนาคารอินโดสุเอซ	องค์การส่งเสริมฟาร์มโคนมแห่งประเทศไทย
	นิวแฮมเชอร์ ประกันภัย	ธนาคารอินโดสุเอซ
	เวิร์ดลี่	นิวแฮมเชอร์ ประกันภัย
รถยนต์ เครื่องจักรกล	อัลฟา โรมิโอ	เงินทุนหลักทรัพย์เวิร์ดลี่ประเทศไทย
	รถยกครวาน์	สยามยุโรปมอเตอร์
	แคตเตอร์ฟิลลาร์	เอ.พี. มาร์เก็ตติ้ง
โรงแรม ที่พักอาศัย	โรงแรม เพนนินซูล่ากรุงเทพ	เมโทร แมซิเนอรรี่
	รีเวอร์ เฮาส์ คอนโดมิเนียม	กลุ่มโรงแรมเพนนินซูล่า
	รีเวอร์ ซิตี้ ซุปเปอร์คอมเพล็กซ์	อิตัลไทย
	ชวนชื่น	มั่นคงเคหะธนาคาร
บริการท่องเที่ยว	ALITALIA	ALITALIA
	องค์การท่องเที่ยววิบูลย์อินเดีย	องค์การท่องเที่ยววิบูลย์อินเดีย
เบ็ดเตล็ด	แก้วตรามงกุฎ	เบอร์ลี่ ยุคเกอร์
	เกษา	เบอร์ลี่ ยุคเกอร์
	สเตทเลอร์	เบอร์ลี่ ยุคเกอร์

พัชลม มิสทรัล
บริษัท เบอร์ลี
รอนสัน
อี. เมอร์ค
จิม ทอมป์สัน
เซอร์ลี ลอน
เครื่องพิมพ์ดีดโอลิมเปีย
ไฟมิกซ์
คอลเล็คเตอร์ พิวเตอร์
โซปาร์ด
เวียนนินี

เบอร์ลี บุคเกอร์
เบอร์ลี บุคเกอร์
ดีทแฮล์ม
แผนกยา อี. เมอร์ค บริษัท บี. กริม
อุตสาหกรรมไหมไทย
นิวซีดี
โอลิมเปียไทย
ไฟเซอร์
ไทย เพรสเซน
ต็อกกวง จิวเวอร์รี่
เวียนนินี เอส.พี.เอ

จำนวนพนักงานของบริษัท : 19 คน

Ogilvy & Mather (Thailand) Limited

โอทิลวีแอนด์เมเธอร์ (ประเทศไทย) จำกัด
 OGILVY & MATHER (THAILAND) LTD.
 ปีเริ่มดำเนินการ 2516
 ESTABLISHED IN 1973
 กรรมการผู้จัดการ สุันนทา ตุลยธัญ
 MANAGING DIRECTOR SUNANDHA TULAYADHAN

คณะกรรมการบริหาร BOARD OF DIRECTOR:

สุันนทา ตุลยธัญ	SUNANDHA TULAYADHAN	MANAGING DIRECTOR
แบร์รี่ โอเวน	BARRY OWEN	CREATIVE DIRECTOR
เรย์ ฟโลโร	REY Z. FLORO	FINANCIAL DIRECTOR
วัลดา จุฬาวัดนทล	VALDA CHULAVATNATOL	DIRECTOR OF RESEARCH AND MEDIA PLANNING
สมสุข กิตติสาร	SOMSUK KITISATHORN	MEDIA DIRECTOR

ฝ่ายบริหารลูกค้า CLIENT SERVICE DEPARTMENT

พอล ชุง	PAUL CHOONG	SENIOR ACCOUNT DIRECTOR
เจฟ ทอมสัน	GEOFF THOMPSON	SENIOR ACCOUNT DIRECTOR

ฝ่ายสร้างสรรค์งานโฆษณา CREATIVE DEPARTMENT:

แบร์รี่ โอเวน	BARRY OWEN	CREATIVE DIRECTOR
ขวัญชัย เพกานนท์	KWANCHAI PEKANONDH	THAI COPY CHIEF
จอห์น ชาร์ลเวิร์ท	JOHN CHARLESWORTH	ENGLISH COPY CHIEF

ฝ่ายสื่อโฆษณา MEDIA DEPARTMENT:

สมสุข กิตติสาร	SOMSUK KITISATHORN	MEDIA DIRECTOR
วัลดา จุฬาวัดนทล	VALDA CHULAVATNATOL	DIRECTOR OF MEDIA PLANNING
วิทยา ชีวรุโณทัย	VITAYA CHEVARUNOTAI	MEDIA PLANNING MANAGER
รุ่งนภา เพชรแสงสกุล	RUNGNAPA PETCHSANGSAIKUL	MEDIA MANAGER

ประเภทผลิตภัณฑ์ที่ทำโฆษณา:

ประเภทผลิตภัณฑ์	ตรายี่ห้อ	บริษัท
สบู่	นกแก้ว, โรเซท	เบอร์ลีคเกอร์
ยาฆ่าแมลงในบ้าน	ไบคอน	ไบเออร์ไทย
น้ำมันเครื่อง	คาสโตรอล	คาสโตรอล
กาแฟ	มอคโคนา	บอร์เนียว
พลาสติกเคอร์ยา	เทนโซพลาสติก	สมิธแอนด์เนฟฟิว
แผนกอาหารและแป้ง ฯลฯ		ลีเวอร์บราเธอร์ส
เครื่องดื่ม	เป๊ปซี่, ทิม, มิรินดา	เซรัมสุข
รถยนต์	เรโนลต์	อิตัลไทย
เครื่องสำอาง, ผ่าอนามัย	เบบีคริม, สเตย์ฟรี	จอห์นสัน แอนด์ จอห์นสัน

จำนวนพนักงานของบริษัท : 102 คน

Paterson & Partners (Thailand) Limited

แพตเตอร์สัน แอนด์ พาร์ทเนอร์ (ประเทศไทย) จำกัด
PATERSON & PARTNERS (THAILAND) LIMITED

ปีริมดำเนนการ ESTABLISHED IN 2520 1977
กรรมการผู้จัดการ MANAGING DIRECTOR ปรีสนา บุญสินสุข PRISNA BOONSINSUKH

คณะกรรมการบริหาร BOARD OF MANAGEMENT:

ปรีสนา บุญสินสุข	PRISNA BOONSINSUKH	MANAGING DIRECTOR
วิสิทธิ์ ธรรมานูบาล	VISIDH THAMMANUBARN	MEDIA DIRECTOR
รุกล ชันธโสธร	TAKOL KANTHASOTHORN	ART DIRECTOR
ปราณี ศันสนีย์เกียรติ	PRANEE SANSANEYAKIET	ACCOUNTANT

ฝ่ายบริการสร้างสรรค์งานโฆษณา CREATIVE SERVICE DEPARTMENT:

ปรีสนา บุญสินสุข	PRISNA BOONSINSUKH	CREATIVE DIRECTOR
รุกล ชันธโสธร	TAKOL KANTHASOTHORN	ART DIRECTOR
นคร ศิลปศาสตร์	NAKORN SILPASART	VISUALIZER
ดุฎพันธ์ กุลชล	DARUNPAN KUNCHON	CREATIVE SERVICE MANAGER
ชนิษฐา ชนิษฐานันท์	KHANITTA KHANITTANAN	COPY WRITER
นวลวรรณ กุลเสนา	NUAWAN KULSENA	COPY WRITER

ฝ่ายบริการสื่อโฆษณา MEDIA SERVICE DEPARTMENT:

วิสิทธิ์ ธรรมานูบาล	VISIDHI THAMMANUBARN	MEDIA DIRECTOR
สุพจน์ เจริญศิริวิรุกุล	SUPOJ TRIAMSIRIVORAKUL	MEDIA SERVICE MANAGER
ดวงฤดี อนงคณะตระกูล	DUANGRUDEE ANONGKANATRAKUL	BUYER, TV
สมนึก เจริญชัยปิยกุล	SOMNUEK CHAROENCHAIPIYAKUL	BUYER, MAGAZINE
พีรชัย สมิงวรรณ	PEERACHAI SAMINGWAN	BUYER, PRESS, RADIO, CINEMA

ประเภทผลิตภัณฑ์ที่ทำโฆษณา:

ประเภทผลิตภัณฑ์	ตรายี่ห้อ	บริษัท
ยา	วิกส์ วาโปรรับ/ ยามวิกส์/ ครีมยา เคลียร์ราซิล/ โทเปกซ์ ปลาสเตอร์ยา โนปีซาน	ริชาร์ดสัน-วิกส์ ดิทแฮล์ม (แผนกยา)
อาหาร/ เครื่องดื่ม	น้ำผลไม้จอยซ์/ นมหนองโพ/ ซาซิงตรงอบ / น้ำพริกศรีราชา/ แบ่งโกก/ กะทิสมุย	ลือกชเลย์ เทรดิง จำกัด ริชาร์ดสัน-วิกส์
เครื่องสำอาง	ออยล์ ออฟ อูลาน เอสเต ลอเดอร์/ คลินิกซ์ คลาแรงส์	เจ แอนด์ เอส อิมพอร์ต เซ็นทรัล
แชมพู/ สบู่	อาซูกะ สบู่เคลียร์ราซิล	อัสก้า คอสเมติกส์ ริชาร์ดสัน-วิกส์
ปลาสเตอร์	แอนติพลาสท์ ลอยโคพลาสท์	ดิทแฮล์ม (แผนกเครื่องอุปโภค) ดิทแฮล์ม (แผนกยา)
เครื่องไฟฟ้า	โกลด์ สตาร์/ โซลล็ค ฯลฯ	เฮกเกอร์ เมเยอร์
เครื่องแต่งกาย	เสื้อยืดสเนล รองเท้า ยู.เอส.มาสเตอร์ กางเกงยีนส์ "ลี" ชาร์ป	คู-สปอร์ต ซิมมี สัมฤทธิ์ อินเตอร์เนชั่นแนล
เครื่องเสียงและภาพ	ชาร์ป	เทพนครพาณิชย์
บริการเครดิตและเงินแชร์	เครดิตเซ็นเตอร์/ เครดิตเฮาส์	เครดิตเซ็นเตอร์/ เครดิตเฮาส์
ค้าปลีก	ตราสมอ/ ดี.เอ็ม.ซี.	ไทยโกลด์เทรด

จำนวนพนักงานของบริษัท : 28 คน

Prakit and Associates Co., Ltd.

313

บริษัท แอนด์ แอสโซซิเอตส์ จำกัด
PRAKIT AND ASSOCIATES COMPANY LIMITED

ปีเริ่มดำเนินการ
ESTABLISHED IN 2521
1978

กรรมการผู้จัดการ
MANAGING DIRECTOR นายประภค อภิสารธนรักษ์
MR. PRAKIT APISARNTHANARAX

คณะกรรมการบริหาร
BOARD OF DIRECTOR

ประภค อภิสารธนรักษ์
พิศาล ประหัสฎางกูร
วิเชียร นาคอินทรนง

PRAKIT APISARNTHANARAX
PHISAL PRAHASDANGKURA
VICHIE NAKINTORANONG

MANAGING DIRECTOR
ASST. MANAGING DIRECTOR
ART DIRECTOR

ฝ่ายบริหารลูกค้า
CLIENT SERVICE DEPARTMENT

พิศาล ประหัสฎางกูร
ดำรงศักดิ์ โกศลกมลมาศ
พัชรินทร์ บุรณะสมภพ
ยุพเยาว์ อุดมพาณิชย์
อโนทัย ปุ่กคานนท์
มยุรี ทังวัฒโนทัย
อภิชัย อัสวะวิสิทธิ์ชัย
ภัททาศิริ บุญเกียรติ

PHISAL PRAHASDANGKURA
DAMRONGSAK KOSALKAMOLMAS
PATCHARIN BURANASOMPOB
YUPAYAO UDOMPANICH
ANOTAI PUNGANON
MAYUREE TANGWATTANOTAI
APICHA ASSAWAWISIDCHAI
PATTASIRI BOONYAKIAT

ACCOUNT SERVICE DIRECTOR
ACCOUNT DIRECTOR
ACCOUNT DIRECTOR
ACCOUNT EXECUTIVE
ACCOUNT EXECUTIVE
ACCOUNT EXECUTIVE
ACCOUNT EXECUTIVE
ACCOUNT EXECUTIVE

ฝ่ายสร้างสรรค์งานโฆษณา
CREATIVE DEPARTMENT:

ประธานพร สิงหะ
ชไมพร กัลยาณมิตร
สุรพล ป่ากวีเศษ
วิบูลย์ จรูญมิกนท
สุรพล ไชยเศรษฐ
จำลอง สร้อยแสงทอง
สมศักดิ์ เลหาชัยนาม
เทวีรัตน์ ลีลานุช

PRATANPORN SINGHA
CHAMAIPORN KULYANAMITRA
SURAPOL PAGVISET
WIBOON CHAROONMEAKANOK
SURAPOL CHAIYASETH
CHAMLONG SOISANGTHONG
SOMSAK LAOHACHAINAM
THAVEERATANA LELANUJA

CREATIVE GROUP DIRECTOR
CREATIVE GROUP DIRECTOR
ASST. CREATIVE GROUP DIRECTOR
ASST. CREATIVE GROUP DIRECTOR
CREATOR
CREATOR
CREATOR
CREATOR

ฝ่ายสื่อโฆษณา
MEDIA DEPARTMENT:

วรดา สมรรคโสภณ
ศภาพรรณ ทองน้อย
ชลดา เสริมนิภารัตน์
โณมสุรางค์ ดาดาศ
เสนาะ แจ่มจำรัส
ทัศนียา พจนสิทธิ์
กมลทิพย์ เสกสุวรรณ

WORADA SAMAKSOPONE
PAKAPAN TONGNOI
CHOLDA SERMNIPARAT
CHOMSURANG DADAS
SANOH JAEMCHAMRAS
THUSSANEYA PHOTJANASIT
KAMOLTIP SEKSUWAN

MEDIA MANAGER
MEDIA MANAGER
TV-RADIO MEDIA
PRESS MEDIA
MEDIA DEPARTMENT
MEDIA DEPARTMENT
MEDIA DEPARTMENT

ประเภทผลิตภัณฑ์ที่ทำโฆษณา:

ประเภทผลิตภัณฑ์	ตรายี่ห้อ	บริษัท
นาฬิกา	อัลบา ควอทซ์, เฟลย์บอย	ไทม์สแควร์
กางเกงใน	ลูฟท์, แพนซี่	ฮามี (ไทย)
เสื้อผ้าเด็ก	ซูซู	ฮามี (ไทย)
เสื้อสปอร์ต	ลูฟท์	ฮามี (ไทย)
สี	เดลต้า	เดลต้าเคมีคัลส์
ข้าวเกรียบกุ้ง	ฮานามิ	สยามร่วมมิตร
ขนมกรอบ	ฮานา โบโร	สยามร่วมมิตร
คุกกี้	อาร์เซนอล	สยามร่วมมิตร
บะหมี่	ไวไว	ผลิตภัณฑ์อาหารไทย
ซอสปรุงรส	ภูเขาทอง	โรงงานไทยเทพรส
เหล้า-บรันดี	โอตาร์ด, แกรนท์, บัลเลนไทน์ส์	ซี.ที. ลิคเกอร์
	มาตุส โรเซ่	
ห้างสรรพสินค้า	คาเธ่ย์	คาเธ่ย์พาร์ทเมนท์สโตร์
ไส้กรอก	บีลัคกี้	บีลัคกี้ (ไทย)
ปลากะป๋อง	นุ่มนึ่ง	กว้างไพศาล
ครีมรักษาสิว	ดร. สมชาย	คลินิกผิวหนัง
ตู้เย็น	ไวท์ เวสต์เฮาส์	สเปเชียลตี้ เอนจิเนียริง
หม้อหุงข้าว	โตชิบา	โตชิบา (ประเทศไทย)
เครื่องต้ม	วิทาก้	วิทาก้ (ประเทศไทย)
น้ำหวาน	เฮลซ์บลูบอย	จุฑากิจ
แว่นตา	บีน ชันตัน, ซามังด์, วาเลนติโน	วอชิงตัน

จำนวนพนักงานของบริษัท : 55 คน

สปา แอดเวอร์ไทซิง จำกัด
SPA ADVERTISING CO., LTD.

ปีเริ่มดำเนินการ
ESTABLISHED IN

2524
1981

ประธานกรรมการ
PRESIDENT :

สุรัตน์ โอสถานเคราะห์
SURAT OSATHANUGRAH

กรรมการผู้จัดการ
MANAGING DIRECTOR :

มานิต รัตนสุวรรณ
MANIT RATTANASUWAN

ฝ่ายบริหารลูกค้า
CLIENT SERVICE DEPARTMENT:

พร ศรีจันทร์
มนตรี อติพยัคฆ์
ประยูทธ จรรยาภิรมย์
พรทิภา กุลวัฒนศักดิ์
ไฉไล สิริสิงห์
โสภวรรณ สังคปริษา
นวนน้อย ไทวระ
ศรีวิไล มุสิกพงษ์
สมบุญณ์ แสนหิรัญย์

PAUL SRICHANDRA
MONTREE ATIPAYAK
PRAYUTH CHUNYARUCK
PANTIPHA KULVATTANASAK
CHAILAI SIRISINHA
SOMAVAN SANGKAPRICH
NUANNOY THOVARA
SRIVILAI MUSIGAPONG
SOMBOON SAENHIRUNYA

EXECUTIVE DIRECTOR
ACCOUNT DIRECTOR
ACCOUNT DIRECTOR
ACCOUNT MANAGER
ACCOUNT MANAGER
ACCOUNT MANAGER
ACCOUNT EXECUTIVE
ACCOUNT EXECUTIVE
TRAINEE

ฝ่ายสร้างสรรค์งานโฆษณา
CREATIVE DEPARTMENT:

สุชาติ วุฒิวิชัย
มานิต รัตนสุวรรณ
เชิดชัย บุญไชยะ
ดำรงค์ เกรือสุคนธ์
สัมพันธ์ มหันตพงษ์ษา
โสภวรรณ สังคปริษา
นวนน้อย ไทวระ
วัลลภ โพทะยะ
ดิเรก น่วมภา
สมเกียรติ ชมชื่น
สุวิทย์ สุขกมล
อนุสรณ์ ภายโรจน์

SUCHART VUDHIVICHAI
MANIT RATTANASUWAN
CHERDCHAI BOONCHAIYA
DAMRONG KHRUASUKHONTA
SUMPUN MAHUNTAPONCSA
SOMAVAN SANGKAPRICH
NUANNOY THOVARA
VALLOP POTAYA
DIREK NUAMPA
SOMKIAT CHOMCHUEN
SUVIT SOOKKAMOL
ANUSSORN KAIROJ

CREATIVE ADVISOR
ACTING CREATIVE DIRECTOR
DESIGN DIRECTOR
ART DIRECTOR
STUDIO MANAGER
COPYWRITER
COPYWRITER
ช่างศิลป์/ ออกแบบ
ช่างศิลป์/ ออกแบบ
ช่างศิลป์/ ออกแบบ
ช่างศิลป์/ ออกแบบ
ช่างศิลป์/ ออกแบบ

ฝ่ายสื่อโฆษณา
MEDIA DEPARTMENT:

อารยา ระวีวงศ์

ARAYA RAVEEWONG

อำพัน สุทธิสนธิ์
ไพฑูรย์ บุนนาค

AMPUN SUTTISON
PAITON BUNNAK

ผู้จัดการฝ่ายวางแผนสื่อโฆษณา
(MEDIA PLANNING MANAGER)
เจ้าหน้าที่หนังสือพิมพ์และโทรทัศน์
เจ้าหน้าที่วิทยุ

รายชื่อ

LIPOVITAN-D ENERGY DRINK
 TAMJAI PAIN RELIEVER
 BOTAN MOUTH REFRESHMENT
 ONE-ONE MEDICATED MOUTH REFRESHMENT
 BANNER PROTEIN
 SNOW BRAND MILK
 ALL OSOTHSAPHA'S PRODUCT.
 OLE CANDY
 CIDRE CANDY
 TODDY BABY PRODUCTS
 JUST MODERN HAIRSHAMPOO
 MICROPORE
 BLENDERM
 MAGNUM ENERGY DRINK
 NANGNUAL SOAP
 SEAWEED SHAMPOO
 LE ROI SKIN CREAM
 INDUSTRIAL GLASS BOTTLES
 SUZUKI MOTORCYCLES
 KUBOTA DIESEL ENGINE
 FINANCE
 HOUSING PROJECTS

QUALITY HOUSE
 SIVALI TRANSPORTATION CENTRE PROJECTS
 NANTAWAN (CHIENGMAI) PROJECTS
 INTERNATIONAL TRADING
 MC JEANS
 CARLAC CARCARE PRODUCTS
 INDUSTRIAL FIBERIZED PACKAGING
 HEAT INSULATION MATERIAL
 AMMUNITIONS
 PHARMACEUTICAL PRODUCTS

จำนวนพนักงานของบริษัท : 45 คน

บริษัท

OSOTHSAPHA (TECK HENG YOO) CO., LTD.

NEWTEC MARKETING CO., LTD.

NOVA BABY WORLD CO., LTD.

JUST MODERN CO., LTD.

3M

INTER MAGNUM CO., LTD.

SAMUT PRAKARN GLASS INDUSTRIES CO., LTD.

THAI SUZUKI MOTORS CO., LTD.

SIAM KUBOTA DIESEL CO., LTD.

CREDIT FONCIER LAND & HOUSE CO., LTD.

A & P ASSOCIATES CO., LTD.

LAND & HOUSE CO., LTD.

PREMIER INTERNATIONAL CO., LTD.

MC CO., LTD.

KUA AUTOHAUS CO., LTD.

THAI CONTAINERS LTD.

THERMOBOND CO., LTD.

THAI INTER-ARMS CO., LTD.

SANDOZ (THAILAND) LTD.

SSC & B: Lintas (Thailand) Ltd.

317

เอส เอส ซี แอนด์ บี ลินตาส (ประเทศไทย) จำกัด
SSC&B: LINTAS (THAILAND) LTD.

ปีเริ่มดำเนินการ 2513
ESTABLISHED IN 1970
กรรมการผู้จัดการ นายกำธร กมลวรินทร์พิย
MANAGING DIRECTOR MR. KAMTHORN KAMOLVARINTHIP

คณะกรรมการบริหาร BOARD OF DIRECTORS:

กำธร กมลวรินทร์พิย	KAMTHORN KAMOLVARINTHIP	CHAIRMAN & MANAGING DIRECTOR
กิตติ ชัมพุนท์พงศ์	KITTI CHAMBUNDABONGSE	BUSINESS GROUP DIRECTOR
ปรีชา เชาวโชติช่วง	PREECHA CHAOCHOTECHUANG	GENERAL MANAGER
อโนพ อารีพรรค	ANOB ARIBARG	SPRINT DIRECTOR
โจเซฟ มัวร์	JOSEF MOERS	CREATIVE DIRECTOR
ไกรฤทธิ์ บุญเกียรติ	KRAIRIT BOONYAKIAT	MARKETING SERVICES DIRECTOR
ศรินทร์ ธรรมจักรกุล	SARINTHORN THAMMAJUCKUL	COMMERCIAL DIRECTOR

ฝ่ายบริหารลูกค้า CLIENT SERVICE DEPARTMENT:

กิตติ ชัมพุนท์พงศ์	KITTI CHAMBUNDABONGSE	BUSINESS GROUP DIRECTOR
ปรีชา เชาวโชติช่วง	PREECHA CHAOCHOTECHUANG	GENERAL MANAGER
จารุวรรณ วานาสิน	CHARUVARN VANASIN	BUSINESS GROUP DIRECTOR
สุจินต์ มหาวานิช	SUCHINT MAHAVANICH	SENIOR ACCOUNT DIRECTOR
ประสงค์ เอภาพร	PRASONG OWLARN	SENIOR ACCOUNT DIRECTOR
ยุทธพงศ์ กิตติวงศ์ไพบูลย์	YUTHAPONG KITTIWONGPAIBUL	ACCOUNT DIRECTOR
ชิน นววงศ์	CHIN NAVAWONGSE	ACCOUNT DIRECTOR
เชิดชัย เมทะนะยานนท์	CHERTCHAI METHANAYANOND	ACCOUNT DIRECTOR
ประวีตร ไวรุ่งเรืองกุล	PRAVIT WIRUNGRUANGKUL	ACCOUNT DIRECTOR
มรว. เฉลิมฉัตร วุฒิชัย	M.R. CHALERMCHATRA VUDHIJAI	ACCOUNT DIRECTOR
เกษม วรรณเสรี	KASHEM KORNSEREE	SPRINT MANAGER

ฝ่ายสร้างสรรค์งานโฆษณา CREATIVE DEPARTMENT:

โจเซฟ มัวร์	JOSEF MOERS	CREATIVE DIRECTOR
เฉลิม วัชรตานนท์	CHALERM VACHARATANON	ASSOCIATE CREATIVE DIRECTOR
กรณิการ์ อวุธอินทรวิชิต	KANNIKAR AVUDH-INDRAVIJIT	CREATIVE GROUP DIRECTOR
พรสวรรค์ ศิริภาพร	PORNSAWAN SIRIDHAPORN	CREATIVE GROUP DIRECTOR
ไพโรจน์ ศิริเลิศ	PAIROJ SIRILERT	ART DIRECTOR
เพชรพรพรรณ แสงสว่าง	PETCHARAPAN SANGSAWANG	COPY DIRECTOR
สุดถวิล ปานอุรัง	SOODTAWIN PAN-U-RANG	ART DIRECTOR
มานะ ประดิษฐ์เกตุ	MANA PRADITGET	ART DIRECTOR
มนัส อัดวัฒนา	MANAS ATWATANA	ART DIRECTOR

ฝ่ายสื่อโฆษณา MEDIA DEPARTMENT:

ประสิทธิ์ ภัทรามลาพิบูลย์	PRASITH PATRAPLAPIBUL	MEDIA DIRECTOR
สุมาลา มหาศิริ	SUMALA MAHASIRI	MEDIA GROUP DIRECTOR
สมพร มาอุทธรณ์	SOMPORN MAUTHORN	MEDIA SERVICE DIRECTOR
อรวรรณ เคหะสุขเจริญ	ORAWAN KEHASUKCHARERN	DEPUTY MEDIA DIRECTOR
เอมอร ธนโรจน์ประดิษฐ์	AMMON THANAROJPRADIST	RESEARCH MANAGER

ประเภทผลิตภัณฑ์ที่ทำโฆษณา:

ประเภทผลิตภัณฑ์	ตราหยั๋อ	บริษัท
วัสดุก่อสร้าง	ข้าง, เสื่อ	เครือปูนซีเมนต์ไทย

อาหาร
 สบู่
 สบู่เด็ก
 ผงซักฟอก
 ยาสีฟัน
 แชมพู
 น้ำมัน
 สี
 บ้านจัดสรร
 สายการบิน
 หวานนม

โอวัลติน
 ลักส์, ไลฟบอยย์, แอสทริล, เคซี
 จอห์นสัน
 บริส
 ไกลซ์ซิด
 จอห์นสัน
 ชันซิล
 เซลล์
 ไอ.ซี.ไอ.
 เสนาย นิเวศน์
 คาเธ่ย์แปซิฟิค
 พีเจ็น

บอร์เนียวประเทศไทย
 ลีเวอร์บราเธอร์
 จอห์นสันแอนด์จอห์นสัน
 ลีเวอร์บราเธอร์
 ลีเวอร์บราเธอร์
 จอห์นสันแอนด์จอห์นสัน
 ลีเวอร์บราเธอร์
 เซลล์แห่งประเทศไทย
 อีสต์เอเชียติก
 สยามประชาการ
 คาเธ่ย์แปซิฟิค
 มุ่งพัฒนามาร์เก็ตติ้ง

พนักงานรวมของบริษัท : 116 คน

Ted Bates Ltd./Thailand

เทดเบตส์ ประเทศไทย จำกัด
TED BATES LTD./THAILAND

ปีเริ่มดำเนินการ
ESTABLISHED IN

2494
1951

กรรมการผู้จัดการ
MANAGING DIRECTOR

ไมเคิล ดี. ไรอัน
MICHAEL D. RYAN

คณะกรรมการบริหาร
BORAD OF DIRECTOR:

SARAVUT CHAISUPHKIJSTID
NIPHON SAJJAVUT
BOONSONG ANONGKANATRAKUL
PIYAWONGSE KARNASUTA
KOSIN RATTANAFADEE
KANCHIT RASNIYOM

CREATIVE DIRECTOR
ACCOUNT DIRECTOR
ACCOUNT DIRECTOR
FILM PRODUCTION DIRECTOR
ACCOUNT DIRECTOR
FINANCE DIRECTOR

ฝ่ายบริหารลูกค้า
CLIENT SERVICE DEPARTMENT:

MR. NIPHON SAJJAVUT
MR. KOSIN RATTANAFADEE
MR. WICHCHU MOKKAHVESA
MR. BOONSONG ANONGKANATRAKUL
MR. VIRA WATANAMAHART
MS. L. F. DICKSON
MS. USANEE HEMWATTAKIT
MRS. SIRVILAI TIENGROJANARATANA
MRS. CHURADA SURIYAYOTHIN
MR. KIJA KIATIEKASITH

ACCOUNT DIRECTOR
ACCOUNT DIRECTOR
ACCOUNT DIRECTOR
ACCOUNT DIRECTOR
ACCOUNT DIRECTOR
ACCOUNT EXECUTIVE
ACCOUNT EXECUTIVE
ACCOUNT EXECUTIVE
ACCOUNT EXECUTIVE

ฝ่ายสร้างสรรค์งานโฆษณา
CREATIVE DEPARTMENT:

คุณศราวุธ ชัยศุกกิจสถิตย์
คุณมนต์ทิศา ชัยพิพัฒนานันท์
คุณดนัย เกาหะรี
คุณณฤมล วิบูลย์พันธุ์
คุณพิบูล ธนะพรพันธุ์
คุณแมนเฟรด วิกส์เลอร์

MR. SARAVUT CHAISUPHKIJSTID
MISS MONTIWA CHAIPIPATNANUN
MR. DANAI JAUHARI
MRS. NARUEMOL VIBOOLPANTH
MISS PIKUL THANAPORN PAN
MR. MANFRED WINKLER

CREATIVE DIRECTOR
SENIOR COPY-WRITER
SENIOR COPY-WRITER
SENIOR COPY-WRITER
SENIOR COPY-WRITER
ART DIRECTOR

ฝ่ายสื่อโฆษณา
MEDIA DEPARTMENT:

คุณธวัชชัย สุทธิบุญฤทธิ์
คุณขจร เงินประยูร
คุณบุญจิรา กรมแสง
คุณผดุงศักดิ์ ณ อุบล
คุณสุมณฑา ผู้พัฒนา
คุณภรณ์ กระจางศาสตร์

MR. THAVATCHAI SUTHANYAPHRUET
MR. KHACHORN CHERNPRAYOON
MISS. BOONCHIRA GROMSAENG
MR. PHODOONGSAK NA UBOL
MRS. SUMONTHA POOPAT
MISS. PHORANEE KRAJANGSART

MEDIA DIRECTOR
MEDIA EXECUTIVE
MEDIA EXECUTIVE
MEDIA EXECUTIVE
MEDIA EXECUTIVE
MEDIA EXECUTIVE

ประเภทผลิตภัณฑ์ที่ทำโฆษณา:

ประเภทผลิตภัณฑ์

DETERGENT
DENTAL CREAM
AIRLINES
AIRLINES
MILK PRODUCT
DEPARTMENT STORE
BANKING
INSTANT NOODLE
GASOLINE
SNACK

ตรายี่ห้อ

FAB
COLGATE/FLUORIGARD
KLM
SWISSAIR
MALI
METRO DEPT.
THAI MILITARY
YUM YUM
CALTEX CX-3
MUN MUN

บริษัท

COLGATE-PALMOLIVE (T) LTD.
COLGATE-PALMOLIVE (T) LTD.
KLM
SWISSAIR
THAI DAILY INDUSTRY
METRO DEPT. STORE CO.
THAI MILITARY BANK
AJINOMOTO CO.
CALTEX OIL (T) LTD.
EVERCRISP

จำนวนพนักงานของบริษัท : 96 คน

Thai Hakuhodo Co., Ltd.

ไทยฮักกูด จำกัด
THAI HAKUHODO CO., LTD.

เริ่มดำเนินการ
ESTABLISHED ON
กรรมการผู้จัดการ
PRESIDENT

23 ตุลาคม 2515
AUGUST 23, 1973
นายโคอิชิโร อิชิฮิระ
MR. KOICHIRO ISHIHIRA

คณะกรรมการบริหาร BOARD OF DIRECTOR:

นางปองทิพย์ โอสธานุเคราะห์	MRS. PONGTIP OSATHANUGRAH	CHAIRMAN
นางสุรีย์ บุรณานิต	MRS. SUREE BURANANIT	DIRECTOR
นายอากิโอะ ฮายาชิ	MR. AKIO HAYASHI	DIRECTOR
นายมิชิตะกะ คอนโด	MR. MICHITAKA KONDO	DIRECTOR
นายโทโมฮิโกะ อิคาริ	MR. TOMOHIKO IKARI	DIRECTOR
นายโคอิชิโร อิชิฮิระ	MR. KOICHIRO ISHIHIRA	PRESIDENT

ฝ่ายบริหารลูกค้า CLIENT SERVICE DEPARTMENT:

นายทาภาชิ มุราโอกะ	MR. TAKASHI MURAOKA	GENERAL MANAGER
นายคาซุเอะ อาริกะ	MR. KAZUE ARIGA	SENIOR SALES MANAGER
นายบุญส่ง รัตโนรส	MR. BOONGSONG RATANOROS	ACCOUNT DIRECTOR
นายวีระสิน คุณะรักษ์	MR. WEERASIN KUNARAK	ACCOUNT DIRECTOR
นายเอกชน ปินหชั้น	MR. EKSAN BINHASON	ACCOUNT EXECUTIVE
นายอรรถพร จันทร์ทอง	MR. ATTAPORN CHANTONG	ACCOUNT EXECUTIVE
นายเสรี เผือกพิพัฒน์	MR. SERI PUAKPIPAT	ACCOUNT EXECUTIVE
นายสันติ บุญตระกูล	MR. SANTI BOONTARAKUL	ACCOUNT EXECUTIVE
นายทรงศักดิ์ จุลโพธิ์	MR. SONGSAK JULPO	ACCOUNT EXECUTIVE

ฝ่ายสร้างสรรค์งานโฆษณา CREATIVE DEPARTMENT:

MR. VATANA KAMOLSIRI	COPY WRITER
MR. WIRACHAI BUASUANG	COPY WRITER
MR. KASEM JETSADANUCHIT	CHIEF SP DESIGNER
MR. AKIRA KOFUDE	CHIEF GRAPHIC DESIGNER
MR. SITICHAJ TONGCHOMPOONUCH	DESIGNER
MR. CHARLIE VONGSAHAK	DESIGNER
MR. SIRIRORN SAINET	DESIGNER
MR. KASEM	ART DIRECTOR

ฝ่ายสื่อโฆษณา MEDIA DEPARTMENT:

MR. KITTI ROJCHALASIT	MEDIA MANAGER
MR. UAMJUAN TREEBUTR	ASSISTANT MANAGER
MRS. TITIMA NAVESSIN	ASSISTANT MANAGER
MS. JARUI SINGPAIBULPORN	P.R. CHIEF
MS. SAOWANEE RATANACHEVAVAT	P.R. ASSISTANT

ประเภทผลิตภัณฑ์ที่ทำโฆษณา:

ประเภทผลิตภัณฑ์	ตราชื่อ	บริษัท
เครื่องไฟฟ้าทุกชนิด	NATIONAL	SIEW NATIONAL SALES & SERVICE
ยาง	BRIDGESTONE	THAI BRIDGESTONE CO., LTD.
ยาฆ่าแมลง	ARS	OCEAN & OSUKA CO., LTD.
แชมพู ผงซักฟอก .	FEATHER, BIC	KITSIAM COMMERCIAL CO., LTD.
ผงชูรส	AJIMONOTO	AJINOMOTO CO. (THAILAND) LTD.
เครื่องสำอาง	SHISEIDO	SHISEIDO THAILAND CO., LTD.
ขนม	GLICO	THAI GLICO CO., LTD.
เครื่องยนต์	YANMA	YANMAR DIESEL ENGINE CO., LTD.

จำนวนพนักงานของบริษัท : 46 คน

Thai Image Advertising Co., Ltd.

ไทยอิมเมจ แอดเวอร์ไทซิง จำกัด
THAI IMAGE ADVERTISING CO., LTD.

เริ่มดำเนินการ
ESTABLISHED ON 21 สิงหาคม 2523
AUGUST 21, 1980
กรรมการผู้จัดการ
MANAGING DIRECTOR นายยุพน ธรรมศรี
MR. YUPON THAMMASRI

คณะกรรมการที่ปรึกษา BOARD OF ADVISORS

นายพิชัย วาสนาสง	MR. PICHAI VASNASONG	CHAIRMAN OF THE BOARD
นายชนะ ไข้กิจการณ	MR. CHANA CHAIKIJKARANA	SENIOR ADVISOR
นายฉลอง ภักดีวิจิตร	MR. CHALONG PAKDIVIJITR	ADVISOR
มจ. ทิพยฉัตร ฉัตรชัย	PRINCE THIPHAYACHATR CHATRCHAI	ADVISOR

คณะกรรมการบริหาร BOARD OF DIRECTORS:

นายยุพน ธรรมศรี	MR. YUPON THAMMASRI	MANAGING DIRECTOR
นายเทียนชัย เยาวีววัฒน	MR. THIENCHAI YAOVIWAT	GENERAL MANAGER/MARKETING DIRECTOR
นายอุทัย ลิ้มปลาวินัย	MR. UTHAI LIMLAWAN	CLIENT SERVICES DIRECTOR
นายสายัณห์ สุธรรมสมัย	MR. SAYAN SUTHAMSAMAI	CREATIVE DIRECTOR
นายพิทักษ์ ปิยะพงษ์	MR. PITAK PIYAPONG	ART DIRECTOR

ฝ่ายบริหารลูกค้า CLIENT SERVICE DEPARTMENT:

นายยุพน ธรรมศรี	MR. YUPON THAMMASRI	CLIENT SERVICES ADVISOR
นายเทียนชัย เยาวีววัฒน	MR. THIENCHAI YAOVIWAT	CLIENT SERVICES ADVISOR
นายอุทัย ลิ้มปลาวินัย	MR. UTHAI LIMLAWAN	CLIENT SERVICES DIRECTOR
นายอุดมศักดิ์ วงษ์ประเสริฐ	MR. UDOMSAKDI VONGPRASERT	ACCOUNT DIRECTOR
นายมานพ อัมพฤษ	MR. MANOP UMPHUSH	ACCOUNT DIRECTOR/PR DIRECTOR

ฝ่ายสร้างสรรค์โฆษณา CREATIVE DEPARTMENT:

นายสายัณห์ สุธรรมสมัย	MR. SAYAN SUTHAMSAMAI	CREATIVE DIRECTOR
นายสันติ อิศโรกุล	MR. SANTI ISRO	CREATIVE SUPERVISOR
นายสัมพันธ์ วงศาโรจน์	MR. SAMPHAN WONGSAROJ	TV/RADIO PRO. MANAGER
นส. สุชาดา หาญชนะชัยกุล	MISS SUCHADA HANCHANACHAIKUL	CREATIVE CO-ORDINATOR
นายมนัส อัครนิรันดร์	MR. MANAS ASANEERAT	PRODUCTION MANAGER

ฝ่ายศิลป์ ART DEPARTMENT:

นายพิทักษ์ ปิยะพงษ์	MR. PITAK PIYAPONG	ART DIRECTOR
นายสมชาย วัชรสมบัติ	MR. SOMCHAI WAJARASOMBAT	ASST. ART DIRECTOR
นายภักดี ลิ้มพงษ์	MR. PAK LIMPONG	STUDIO MANAGER
นายบุญส่ง วัณกัณฑ์การณ	MR. BOONSONG WATAKEEHUTTAKAM	SENIOR ARTIST
นายไพฑูรย์ ดวงใจ	MR. PAITON DUANGJAI	SENIOR ARTIST
นายช่วง อุ่นศรี	MR. CHUANG OUNSRI	ARTIST

ฝ่ายมีเดีย

MEDIA DEPARTMENT:

นายสมพงษ์ พันัสเจริญ
 นส. สุรีย์พร แสงวงศรี
 นส. นภาพันท์ ปัญญาโตนะ
 นายครรชิต ศรียะวงค์
 นายสุพจน์ แสงนิกรนพแก้ว
 นายอำนาจ ผลบุญสืบ

MR. SOMPONG PANASCHAROEN MEDIA DIRECTOR
 MISS SUREEPORN SWANGSRI MEDIA PLANNING/PURCHASING
 MISS NAPAPAN PANYATONA MEDIA PLANNING
 MR. KANCHIT SRIYAWONGSE MEDIA TRAFFIC
 MR. SUPOJ SAENGNIKORNNOPKAO MONITORING CHECKER
 MR. URNAJ POLBOONSUAB TRAFFIC MAN

ประเภทผลิตภัณฑ์ที่ทำโฆษณา:

ประเภทผลิตภัณฑ์	ตรายี่ห้อ	บริษัท
สีทาบ้าน-สีสเปรย์-ยูริเทน	กัปตัน	พารากอนเพ้นท์ จำกัด
สีทาบ้าน-สีสเปรย์-ยูริเทน	ที.โอ.เอ.	ที.โอ.เอ. (ประเทศไทย) จำกัด
ด้านเกษตร/อุตสาหกรรม/ ประชาสัมพันธ์	เจริญโภคภัณฑ์	บริษัทในเครือเจริญโภคภัณฑ์
รถยนต์นั่ง	กาแลนท์/ แลนเซอร์	สิทธิผลมอเตอร์ จำกัด
เครื่องปรับอากาศ	ไคกัน	สยามไคกัน จำกัด
น้ำอัดลม	โคคา-โคล่า (โค้ก)	ไทยน้ำทิพย์ จำกัด
กล้อง-ฟิล์ม-กระดาดอัดรูป	อิกฟ้า	เบอร์ลี่ยุคเกอร์ จำกัด
กิจการของโรงแรม	เชอราตัน	โรงแรมเชอราตัน-กรุงเทพ
ที่นอน	ดาร์ลิ่ง	ไทยควิลดิง จำกัด
แก๊ส	ป.ต.ท.	องค์การปิโตรเลียม
ประชาสัมพันธ์	กรมพาณิชย์สัมพันธ์	กระทรวงพาณิชย์
ซูเปอร์แวร์	นกแพนกวิน	ศรีไทยซูเปอร์แวร์ จำกัด
ภาพยนตร์	ทอง ภาค 2	บางกอกการภาพยนตร์
ภาพยนตร์	FEL	ฟาร์อีสต์แลบอราตอรี จำกัด (ประเทศญี่ปุ่น)
สินค้าอุปโภค-บริโภค	เมขลา	เสรีวิวัฒน์ จำกัด
อาหารทะเลและภัตตาคาร	ซีฟู๊ดมาร์เก็ต/ แบชเชอเลอร์	เวิร์ลด์ โฮลดิ้ง จำกัด
ทีวี/ พัดลม	อีเล็กชั่น	เฟิร์สทออิเล็กทรอนิกส์ จำกัด
ทัวร์ทั้งในประเทศและนอกประเทศ	สยามเอ็กซ์เพรส	สยามเอ็กซ์เพรส จำกัด
ป้ายรถเมล์	-	บี.เอส.เอ. จำกัด
เวชภัณฑ์	-	เกรทอีสเทิร์นดริค จำกัด
ทัวร์	ซี.พี.	ซี.พี. โกลบอล ซีเอสเอ็ม จำกัด

จำนวนพนักงานของบริษัท : 35 คน

บริษัทตัวแทนโฆษณา

ครีโม	64/ 24 ซอยวัดสวนพลู ถนนเจริญกรุง เขตบางรัก กรุงเทพฯ โทร. 235-3595
ครีเอทีฟโปรดักชั่นแอนด์เปอร์วิส	1549/ 12-4 ชั้น 2 โรงภาพยนตร์ออสการ์ ถนนเพชรบุรีตัดใหม่ กรุงเทพฯ โทร. 251-1887
คาร์เดีย แอดเวอร์ไทซิง	507/ 321 หมู่บ้านนครไทย ซอย 4 ถนนสาธุประดิษฐ์ กรุงเทพฯ โทร. 284-2395
เคนยอนแอนด์เอ็คคาร์ท (ประเทศไทย)	ชั้น 3 ศูนย์การค้าเพลินจิตอาเขต ถนนเพลินจิต กรุงเทพฯ โทร. 252-6171-2
แค้มเพน	550 ถนนเพลินจิต กรุงเทพฯ โทร. 252-8768, 252-5058
บริမ်พ์สตูดิโอ	164 ซอย 20 ถนนสุขุมวิท กรุงเทพฯ โทร. 391-5210, 391-5382
บูโอเบิร์งโกโฆษณา (กรุงเทพฯ)	197/ 1 อาคารสีลม ชั้น 6 ถนนสีลม กรุงเทพฯ โทร. 233-3411, 233-4120
บี เจ แอล นิรมิตร	36 ซอยเจริญมิตร ถนนเอกมัย กรุงเทพฯ โทร. 392-9984-5, 391-3789
ดีทแฮล์มโฆษณา	ซอยสมประสงค์ 3 อาคารยูซ่มชั้น 2 ถนนเพชรบุรีตัดใหม่ กรุงเทพฯ โทร. 252-4304-8, 252-4294-8
เด็นซ์วัฒนา	ชั้น 11 อาคารดุสิตธานี ถนนพระราม 4 กรุงเทพฯ โทร. 233-5751-2
เทควัน	61/ 43 ซอย 26 ถนนสุขุมวิท กรุงเทพฯ โทร. 392-1340
เทคเบทส์ (ประเทศไทย)	1 ถนนคอนแวนต์ อาคารสิวะดล ชั้น 9 กรุงเทพฯ โทร. 233-6960
ไทยอิมเมจแอดเวอร์ไทซิง	285 ถนนสีลม กรุงเทพฯ โทร. 235-7440-2

ไทยฮักกูไฮโด	62 ถนนสีลม ชั้น 11 อาคารธนิยะ กรุงเทพฯ โทร. 233-7893-5
ไนท์สโตนโปรดักชั่นส์	22/ 16-7 บางกอกบาซาร์ ถนนราชดำริ กรุงเทพฯ โทร. 251-2553, 252-1474
ประกิตแอนด์แอสโซซิเอตส์	131/ 27-8 ซอย 9 ถนนสุขุมวิท กรุงเทพฯ โทร. 251-8414, 251-4608
พรีเมียร์มาร์เก็ตติ้ง	62 ซอยหลังสวน ถนนเพลินจิต กรุงเทพฯ โทร. 251-3141-50, 251-3960
พี เค ทีไชน์	224/ 14 ถนนประดิพัทธ์ สะพานควาย กรุงเทพฯ โทร. 278-1191
แพ็คเตอร์สันแอนด์พาร์ทเนอร์ (ประเทศไทย)	56 ถนนสุรวงศ์ ชั้น 6 ตึกจางกลณี กรุงเทพฯ โทร. 233-5057
ฟาร์อีสท์แอนด์เวอร์ไทซิง	อาคารไอซีซี 465/ 1 ถนนศรีอยุธยา พญาไท กรุงเทพฯ โทร. 281-5233, 281-5844
โฟร์สโคป	124 ซอยพหลโยธินกอล์ฟ (พาร์) ถนนพหลโยธิน บางเขน กรุงเทพฯ โทร. 511-4060
เมอร์ริเคียนแอดเวอร์ไทซิง	ชั้น 7 อาคารโอลิมเปียไทย ถนนพระราม 4 กรุงเทพฯ โทร. 234-0751, 235-6702
แมคแคน-แอมริคสัน	140 ถนนวิฑู ชั้น 11 อาคารเคียนทงวน กรุงเทพฯ โทร. 251-9263-5
เรดฟอร์ดอินเตอร์เนชั่นแนล	8/ 2 ซอยชิดลม ถนนเพลินจิต กรุงเทพฯ โทร. 251-3565-6, 252-6441
เลียวนาร์ดแอดเวอร์ไทซิง	4/ 6-8 ซอยปราโมทย์ ถนนสุรวงศ์ กรุงเทพฯ โทร. 235-3466-7

สปรีนท์โฆษณา	40 ซอยอรรถการประสิทธิ์ (แยกซอยนันทา) ถนนสาทรใต้ กรุงเทพฯ โทร. 286-3002
สไปแอคเวอร์ไทซิ่ง	2-10 อาคารหมู่บ้านเสรี หลังมหาวิทยาลัย รามคำแหง บางกะปิ กรุงเทพฯ โทร. 314-1462-4
ส.ว.ว.ท. 22	17 ซอยอารีย์ 5 ถนนพหลโยธิน กรุงเทพฯ โทร. 278-3864, 279-1610
อำพันอุทโฆษณา	496/ 51 ถนนเพชรบุรี กรุงเทพฯ โทร. 251-5676
อินทราอุธ	385 อาคารยงวณิชย์ ถนนสีลม กรุงเทพฯ โทร. 234-0917-8
เอเชีย 21 (ประเทศไทย)	36 ซอย 31 ถนนสุขุมวิท กรุงเทพฯ โทร. 391-8386
เอส เอส บี แอนด์ บี ลินตาส (ประเทศไทย)	1037 ชั้น 9 เฟลิจิตอาเขต ถนนเฟลิจิต กรุงเทพฯ โทร. 252-6178-9
แอ็คเพลน	62 ถนนสีลม อาคารธนิยะ ชั้น 11 กรุงเทพฯ โทร. 233-6638-9
แอมเมกซ์ออริจิน	ชั้น 16 อาคารโชคชัย ถนนสุขุมวิท กรุงเทพฯ โทร. 391-8011
โอกลิวี่แอนด์เมเธอร์ (ประเทศไทย)	285 ถนนคอนแวนต์ อาคารเอช แอล อาร์ กรุงเทพฯ โทร. 235-5830-7
ออสคินส์ แอคเวอร์ไทซิ่ง	398-406 ซอยเกียรติชัย อโศกดินแดง กรุงเทพฯ โทร. 2451314, 2453299
ฮิวจ์	93/ 3 A ซอยหลังสวน ถนนเฟลิจิต กรุงเทพฯ โทร. 251-3058
แฮร์ริสัน เอเจนซี่	ชั้น 11 อาคารเคียนหงวน ถนนวิฑู กรุงเทพฯ โทร. 2518555

บริษัทผู้ผลิตภาพยนตร์โฆษณา

ครีเอทีฟ โปรดักชั่น

1549/ 12-14 ชั้น 2 โรงภาพยนตร์ออสการ์ กรุงเทพฯ
โทร. 251-9631, 251-1887

ผู้จัดการ กายสิทธิ์ พรนพรัตน์

ชาลอนฟิล์ม

45 ซอยหลังสวน ถนนเพลินจิต กรุงเทพฯ
โทร. 252-8591, 251-6091

ผู้จัดการ เพ็ญนี้ กาญจนานันท์

พี แอนด์ ซี โปรดักชั่น

334 ถนนพญาไท กรุงเทพฯ
โทร. 281-7814, 281-5874

ผู้จัดการ พัฒนา เอื้ออวากุล
เฟิร์ลแอนด์คีน

283 ถนนสีลม ดึกฟิลิปส์ กรุงเทพฯ
โทร. 234-6952-4

ผู้จัดการ ประไพพรรณ สังขหะพงศ์

แพน โปรดักชั่น

137 ถนนวิทยุ ลุมพินี กรุงเทพฯ
โทร. 251-4433-4

ผู้จัดการ ประภาศ อิมอรมณ
สยามสตูดิโอ

7/ 1 ซอยตันสน ถนนเพลินจิต
โทร. 252-2910, 252-3168

ผู้จัดการ ประมาณ คุ้มรอด

วีทีโอ โปรดักชั่น เชนเตอร์

65 ซอยอรรถพิสต์ 3 สุขุมวิท 49 กรุงเทพฯ
โทร. 391-3254, 392-8253

ผู้จัดการ เดชา จันทภาษา

เอวีกราฟท์ โปรดักชั่น

5 ซอยสมประสงค์ 1 ถนนเพชรบุรี กรุงเทพฯ
โทร. 251-7751

ผู้จัดการ จรูญ วรชนะสิน

สื่อโฆษณาออกสถานที่

แคปิตอลนีออน ชายน์	10 ถนนสีลม กรุงเทพฯ โทร. 233-9351, 234-7563
เชษฐศิลป์โฆษณา	29/46 ซอยศาลเจ้าโกบือ ถนนตากสิน กรุงเทพฯ โทร. 468-2959
ซิลส์กรีนโฆษณา	439 ถนนตะนาว กรุงเทพฯ โทร. 221-8428
ซีลส์กรีนบล็อก	369-369/1-2 ถนนสีพระยา กรุงเทพฯ โทร. 253-0410
ชายนแอนด์ซิลส์กรีน ณรงค์ศิลป์(จ๊อยเจ็ยะ) นีออน	12 ซอยแสนสุข ถนนประดิพัทธ์ กรุงเทพฯ 507 ถนนไมตรีจิต กรุงเทพฯ โทร. 222-6356
ไทมอนด์โฆษณา	146/6 ถนนวิสุทธิกษัตริย์ กรุงเทพฯ โทร. 282-4412
ไทยแลนด์ยูเนียนเทรคเคอร์ส (แอ็คเวอร์ไทซิ่ง)	1575/1 ดึก บี อาร์ ชั้น 3 ถนนเพชรบุรีตัดใหม่ กรุงเทพฯ โทร. 252-5493, 251-6675-9
ไทยประดิษฐ์โฆษณา	209 วงเวียน 22 กรกฎาคม กรุงเทพฯ โทร. 221-8632, 222-6265, 222-9995
ธนบุรีโฆษณา	746/3 ถนนประชาธิปไตย กรุงเทพฯ โทร. 465-4593
ธนาบุตร	1517/1-2 ถนนบรรทัดทอง กรุงเทพฯ โทร. 214-4152, 214-2131
นิวเอเชียโฆษณา	250 ซอยกาญจนกฤษกร ถนนสุขสวัสดิ์ กรุงเทพฯ โทร. 468-0851
เนชั่นแนลเอ้าท์ดอร์ไลฟ์	153 ซอยปราโมทย์ ถนนสุรวงศ์ กรุงเทพฯ โทร. 234-8564
บงกชโปสเตอร์	140 ซอยมาตานุสรณ์ ถนนเจริญกรุง กรุงเทพฯ โทร. 289-0964
ไบรท์แอ็คเวอร์ไทซิ่ง	205 ถนนมิตรพันธ์ กรุงเทพฯ โทร. 222-8449
ปิยะโฆษณา	505 ถนนไมตรีจิต กรุงเทพฯ โทร. 221-0425
ประดิษฐ์โฆษณา	265-271 ซอยสหมิตร ถนนมหาพฤฒาราม กรุงเทพฯ โทร. 234-6428

เพาะศิลป์โฆษณา	610/ 5-6 ถนนลาดพร้าว กรุงเทพฯ โทร. 466-8601
แพน แอดเวอร์ไทซิ่ง	158/ 2 ถนนลินจี่ กรุงเทพฯ โทร. 286-2200, 286-7225, 286-8082
ฟ้าศิลป์โฆษณาและการเกษตร	516-518 ถนนสันติภาพ กรุงเทพฯ โทร. 222-3473
โฟร์อาร์ต	1 ถนนราชดำเนิน กรุงเทพฯ โทร. 221-5211
มีอาโฆษณา	501/ 2 วงเวียน 22 กรกฎาคม กรุงเทพฯ โทร. 221-8229
ยูวีโฆษณา	28/ 19 ซอยสุสาน ถนนสีลม กรุงเทพฯ โทร. 233-4244
รวมศิลป์นี่ออน	301 วงเวียน 22 กรกฎาคม กรุงเทพฯ โทร. 222-5659, 223-7182
วิงออนเครดิตแอนด์อินเวสต์เมนท์	28-34 ถนนราชดำริ กรุงเทพฯ โทร. 251-6623-7, 251-6643-7
วิจิตรแสงนี่ออนโฆษณา	462/ 7 ถนนสีพระยา กรุงเทพฯ โทร. 234-9723
วิวแอนด์ซีเอสโฆษณา	41 ซอยสุวรรณสวัสดิ์ ถนนพระรามสี่ กรุงเทพฯ โทร. 286-8421-2, 286-3245
เวิลด์ เอ้าท์ดอร์ แอ็ดเวอร์ไทซิ่ง	116 ซอยพระพิณิจ ถนนสาทรใต้ กรุงเทพฯ โทร. 286-1890
อเมริกกันโฆษณา	2189 ถนนเพชรบุรีตัดใหม่ กรุงเทพฯ โทร. 314-5175
อาร์ตบล็อก	1782 ถนนบวรทัดทอง กรุงเทพฯ โทร. 214-3408, 214-2266
อูทัยฟาร์ม โฆษณา	1725/ 1 ซอยอูทัยฟาร์ม ถนนพระรามสี่ กรุงเทพฯ โทร. 392-8160
อเมริกกันนีวนี่ออนไลท์	640 ถนนสีพระยา กรุงเทพฯ โทร. 234-8657
เอสจันโฆษณา	169 ถนนลาดพร้าว 41 กรุงเทพฯ โทร. 511-3095, 511-4429, 511-0301

ภาคผนวก

(๙)



ประวัติผู้เขียน

นาย จิตตเลน วิวัฒนาไพฑูลย์ลาภ เกิดเมื่อวันที่ 8 พฤศจิกายน พ.ศ. 2498 ที่อำเภอปทุมวัน กรุงเทพฯ จบชั้นประถมศึกษาตอนต้นจากโรงเรียนสุริยานุสรณ์ (ยานนาวา) หลังจากนั้นก็เข้าศึกษาต่อในชั้นประถมศึกษาตอนปลายและมัธยมศึกษาตอนต้นที่โรงเรียนเซนต์จอนห์ (ลาดพร้าว) และไปศึกษาต่อในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย ล่าขาศิลป (คณิตศาสตร์) ที่โรงเรียนโรจน์เสรีวิทยา (พระโขนง) จบการศึกษาในปี 2516

เมื่อจบชั้นมัธยมศึกษาตอนปลายแล้ว ก็เข้าศึกษาต่อในระดับปริญญาตรีที่วิทยาลัยกรุงเทพ (กล้วยน้ำไท) โดยเลือกศึกษาในคณะบริหารธุรกิจ สาขาวิชา การตลาด จบการศึกษาในปี 2520

เมื่อจบการศึกษาก็ได้มีโอกาสดำเนินงานในบริษัท ยูนิเวอร์แซล อิเล็กทรอนิกส์ จำกัด ตำแหน่ง Marketing Trainee ทำอยู่ได้ประมาณ 1 ปี ก็ได้ลาออกเพื่อเตรียมตัวสอบเข้าศึกษาต่อในระดับปริญญาโท และใน พ.ศ. 2521 ก็ได้มีโอกาสดำเนินการศึกษาต่อในระดับปริญญาโทตามที่ได้ตั้งใจเอาไว้ โดยศึกษาต่อในคณะพาณิชยศาสตร์และการบัญชี จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เลือกเรียนสาขาวิชาการตลาด เช่นเดิม

ตลอดระยะเวลาที่ทำการศึกษาในระดับปริญญาโทนี้ ผู้เขียนก็ได้ทำงานพิเศษไปพร้อม ๆ กับการเรียนด้วย โดยส่วนใหญ่ของงานที่ทำจะเน้นหนักไปในด้านการสอนหนังสือและการวิจัยตลาด อาทิเช่น

- สอนวิชา หลักการจัดการ ที่คณะบริหารธุรกิจ วิทยาลัยกรุงเทพ
- สอนวิชา หลักการตลาด ที่คณะบัญชี วิทยาลัยกรุงเทพ
- สอนวิชา การจัดซื้อ ที่คณะบริหารธุรกิจ วิทยาลัยเอเชียอาคเนย์
- สอนวิชา การวิจัยตลาด ที่คณะบริหารธุรกิจ วิทยาลัยเอเชียอาคเนย์

และในปีสุดท้ายของการศึกษาในระดับปริญญาโทนี้ ผู้เขียนได้รับทุน "ผู้ช่วยสอน" จากบัณฑิตวิทยาลัย โดยจะต้องทำหน้าที่เป็นผู้ร่วมสอนให้แก่บรรดาคณาจารย์ในภาควิชาการตลาด ทั้งในระดับปริญญาตรีและปริญญาโท สำหรับในระดับปริญญาตรี วิชาที่ช่วยสอนได้แก่

- วิชา การจัดการขาย
- วิชา หลักการตลาด

ส่วนในระดับปริญญาโท วิชาที่ช่วยสอนได้แก่

- วิชา การบริหารการตลาด
- วิชา การวิจัยตลาด

ส่วนงานทางด้านการศึกษาวิจัยตลาดนั้น ผู้เขียนก็ได้มีโอกาสเข้าไปมีส่วนร่วมวิจัยอยู่ 3

โครงการด้วยกัน คือ

- "โครงการศึกษาความเป็นไปได้ของกลุ่มการค้าพันธุ์พืชผลาซ่า" โดยรับผิดชอบในหน้าที่ Field Supervisor
- "โครงการศึกษาปัญหาของส่วนแม่พิมพ์ในดิงเกล" โดยรับผิดชอบในหน้าที่ การร่างแบบล่อถาม กำหนด Frame การวิจัย และ Field Supervisor
- "โครงการศึกษาปัญหาผลิตภัณฑ์เครื่องใช้ไฟฟ้า TOSHIBA" โดยรับผิดชอบในหน้าที่ การร่างแบบล่อถาม กำหนด Frame การวิจัย และ Field Supervisor

ทั้งงานการสอนหนังสือและงานวิจัยตลาดที่ผู้เขียนได้มีโอกาสทำในช่วงระหว่างการศึกษานี้ ทำให้ผู้เขียนได้เรียนรู้ประสบการณ์ ในหลาย ๆ ด้าน ซึ่งถือว่าเป็นประโยชน์ต่อตัวผู้เขียนเป็นอย่างมาก ต่อมาในปี 2526 ซึ่งเป็นปีสุดท้ายของการศึกษา ผู้เขียนได้มีโอกาสเข้าทำงานใน บริษัท ซีเตอร์-แอนด์ซิมส์ จำกัด ตำแหน่ง ผู้ช่วยผู้จัดการฝ่ายขาย โดยรับผิดชอบในการขายสินค้าเสื้อผ้าเด็ก ยี่ห้อ พัพเพ็ต (PUPPET) ซึ่งนับว่าเป็นงานที่ทำทนายผู้เขียนและเป็นงานที่ผู้เขียนคิดว่าจะเป็นพื้นฐาน ให้ผู้เขียนได้มีโอกาสก้าวหน้าในวงการธุรกิจต่อไป

